

Ayer HOY y Mañana

● Llamado a las madres del mundo

Hoy jueves se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de Instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", a las 18.30 horas, en la Organización Chilena pro Naciones Unidas. Presidirá la sesión la señora Luisa Schaeffer de Del Río, y se tratará una interesante tabla.

● Reforma a Código de Comercio

Ayer el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, solicitó la opinión de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Boleas de Comercio, acerca de la derogación de disposiciones del Código de Comercio relativas a la formación de sociedades comanditas por acciones, contenidas en un proyecto de ley originado en una moción del diputado Raúl Gormaz.

● Movimiento de rearme moral

Ayer visitó al Ministro de Justicia, el señor Mariano Fontecilla, acompañado de representantes del Movimiento de Rerarme Moral, para darle a conocer las finalidades de dicha institución.

● Estudio sobre personalidad jurídica

El Ministro de Justicia dispuso ayer que se haga un estudio acerca de la actual legislación sobre concepción de personalidad jurídica, refundiendo en un solo texto las diversas disposiciones que rigen sobre la materia.

● Cartier viajó a la zona norte

Ayer viajó a la zona norte el periodista francés Raymond Cartier, director de "Paris Match". Cartier visitará los centros cuperos y saliteros para dirigirse luego a Bolivia.

● Sesión del Club de Seguridad

Hoy, a las 21 horas, se efectuará en el Club de Carabineros la asamblea mensual del Club de Seguridad en el Tránsito. En la reunión serán incorporados nuevos miembros y se conocerá un trabajo de Fernando Anrique.

● Medidas para evitar intoxicaciones

La adopción de medidas para garantizar el buen estado de las conservas solicitadas al Director de la Zona de Salud, Dr. Víctor Ayala, los directores de la Federación de Comerciantes Detallistas de Chile en una entrevista sostenida ayer, a raíz de la intoxicación sufrida por 3 personas por el consumo de dos latas de sardinas a fines de la semana.

● La leyenda de La Tirana

La leyenda del Santuario de La Tirana y la tradicional y pintoresca fiesta que realiza el norte chileno, explicará desde sus primeros ángulos el investigador Carlos Keller, mañana, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, con los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

● Liga Chilena Contra la Epilepsia

El Instituto de Neurocirugía de la Universidad de Chile, servicio encargado de la Liga Chilena Contra la Epilepsia, ha informado que la atención de los casos urgentes y habituales de enfermos epilépticos es proporcionada por los siguientes hospitales: de niño, "Roberto del Río"; de adultos, "Calvo Mackenna", "Manuel Arriarán", "San Juan de Dios", Clínica Psiquiátrica y Hospital Clínico de la Universidad Católica; adultos y niños, Hospital Psiquiátrico.

● Recepción a cantante Nora López

Esta tarde, la Comisión de Difusión Cultural y Espectáculos de la Municipalidad ofrecerá una recepción a la cantante lírica chilena Nora López, quien regresa de una brillante gira por Europa y principalmente Italia.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Nueva política para la comercialización de la carne

Ministro de Economía, toma cartas en el problema de la venta de carne faenada

El Ministro de Economía, pidió a la Empresa de Comercio Agrícola, que se efectúe un estudio para realizar una política racional de importaciones de carnes faenadas desde Argentina y su comercialización en Santiago. Sugiere el Ministro, que la comercialización se podría efectuar a través de un grupo de carnicerías que ya han ofrecido su colaboración al Gobierno.

La nota dirigida a la ECA señala que las importaciones que efectúe ese organismo, no podrían calificarse como actividad monopólica, ya que quedará abierta la posibilidad para que todos los importadores de carne efectúen operaciones similares.

● Control de tejidos de algodón

La Dirección de Industrias de algodón, con el fin y Comercio informó que se de que no burre, la fijación encuentra en estudio la dictación de un reglamento técnico para la fabricación de tejidos.

● Producción plástica

En una comunicación enviada por la Sociedad de Fomento Fabril, se señala que Chile ya inició la producción de materia prima para la industria plástica, al inaugurarse ayer, en el camino a Puente Alto, la planta "Química Plástica S. A.", en una ceremonia que fue presidida por el Presidente de la SFF, Eugenio Heymann.

La nueva planta, única en toda la costa del Pacífico de América Latina, está en condiciones de abastecer todas las necesidades nacionales de polietileno, con la consiguiente economía de divisas para el país. Una vez en pleno funcionamiento, producirá 6 mil toneladas anuales de materia prima, cuyo valor actual representa cuatro millones de dólares.

● Leche condensada

En el Ministerio de Economía se informó que actualmente existe suficiente cantidad de leche condensada como para abastecer a toda la población.

● Se abarata los distrib.

Bajo precio de carne en vara. Biörn Koch, Director de Industrias y Comercio, señaló que el precio de la carne en vara, en el Mercado, había bajado un promedio de cien pesos por kilo y que ello debería reflejarse en el precio de venta que efectúan los carniceros directamente al público.

● CIC, debe rebajar sus precios

La Dirección de Industrias los mismos precios que tenía Comercio, debido a la empuje con anterioridad y que ahora CIC, que debe rebajar ahora han subido indebidamente los precios de somieres, colchones y otros productos.

● Molino de trigo en Antofagasta

El Consejo de la CORFO aprobó un préstamo por 150 mil dólares, para la instalación de un molino de trigo en Antofagasta. Este crédito estará condicionado a que la ECA autorice esta instalación.

Esto permitirá bajar el precio de la harina en el Norte Grande del país, además crea una fuente económica y de trabajo para la región. Tendrá capacidad para moler 60 toneladas de trigo diariamente.

● Nuevos consejeros de CORFO

A la reunión del Consejo de la República, y Barry Mac se incorporaron los nuevos Aulay, en representación de la Federación de Agricultores Rurales de la Sociedad Agrícola del Ferrocarril, en representación de la Federación de Agricultores Rurales.

A TRAVES... (De la 1a. Pág.)

por los diversos problemas que en él se abordan. Por lo demás, ni larga convivencia con los trabajadores, ni ha permitido conocer a fondo su mentalidad, sus inquietudes y aspiraciones, así como la insuficiencia de nuestra economía para satisfacerlas.

Me anima la confianza de que nuestros deberes puedan contribuir a disipar los errores y confusiones en que con tanta frecuencia se incurre en esta materia, a la vez que a señalar los caminos que permitan hacer de la empresa uno de los instrumentos fundamentales para superar la etapa de sub-

(Fdo.) Jorge Alessandri B.

Empresarios cristianos saludaron a S. E.



Los dirigentes nacionales y los presidentes de delegaciones extranjeras del XI Congreso Mundial de Empresarios Cristianos, visitaron ayer al Primer Mandatario. La entrevista, de más o menos 15 minutos de duración, fue calificada de "muy cordial" por los asistentes. El Jefe del Estado, dijo, tuvo expresiones de comprensión y afecto para las finalidades del Congreso. Sus palabras fueron contestadas por el Presidente Mundial, Peter Werhahn, de nacionalidad alemana. En el grabado, el Presidente Alessandri estrecha la mano del delegado Julio Bazán. A su derecha, Sergio Ossa Pretot, presidente del Congreso y a su izquierda, Salvador Luch.

Falleció don Marcos Schaulsohn Fridman

● Era el padre del Presidente de la Cámara de Diputados. ● Condolencias del Jefe del Estado y de parlamentarios y dirigentes políticos de todos los partidos. ● Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Israelita

A las 15 horas de ayer, dejó de existir, en la Clínica Santa María, el señor Marcos Schaulsohn Fridman. Tenía 71 años de edad. Su deceso entristeció a un hogar respetable y, de manera especial, a su único hijo, el presidente de la Cámara de Diputados Jacobo Schaulsohn.

El señor Schaulsohn Fridman había nacido en la ciudad de Jerusalén. Hijo de Chile su segunda patria, cuando apenas contaba 19 años, y en Santiago formó un distinguido hogar, junto a su esposa, señora Rebeca Numhauser.

Caracterizado por su esfuerzo y espíritu de empresa, se destacó en el comercio, iniciándose como agente viajero. Homodó todos sus afectos a su hijo Jacobo, que le brindó tres nietos y hoy es una de las figuras más brillantes de la política chilena.

Muchos después del fallecimiento de don Marcos Schaulsohn Fridman, el Presidente Alessandri exteriorizó su más sentido pésame a la viuda y al diputado Schaulsohn, por intermedio de su Edición Militar. Luego también llegaron, hasta la Clínica Santa María, el vicepresidente del Senado, Dr. Isidro Torres; el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el primer vicepresidente de la Cámara, Gustavo Loyola; parlamentarios y dirigentes de todos los partidos políticos, y funcionarios de las dos ramas del Congreso.

Los restos del señor Schaulsohn Fridman fueron trasladados, alrededor de las 17 horas de ayer, al Cementerio Israelita (calle Serrano esquina de Tarapacá), donde se le erigió una severa capilla ardiente. Centenares de personas de todas las condiciones sociales desfilaron ante el féretro, y expresaron sus condolencias al diputado Jacobo Schaulsohn.

Reunido extraordinariamente el directorio de la Asamblea Radical de la Décima Comuna, acordó enviar una nota de pesar al presidente de la Cámara, a todos los miembros de la asamblea y los funerales del difunto, y levantar la sesión en señal de duelo.

Los funerales del señor Schaulsohn Fridman se efectuarán a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

En el sepelio hará uso de la palabra, entre otros oradores, el primer vicepresidente de la Cámara, Gustavo Loyola.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

El sepelio será a las 18 horas de hoy, en el Cementerio Israelita.

Exito financiero de SODIMAC se destacó en reunión de ayer

La Cooperativa "Sodimac" Limitada, ha realizado 8.945 operaciones entre los meses de abril y septiembre del presente año, lo que representa un aumento del 77 por ciento en los valores vendidos en un año.

Estos datos fueron dados a conocer ayer por el Gerente General de la entidad, Walter Sommerhoff R., en la asamblea de socios que se realizó, con asistencia de más de 400 representantes de Santiago y provincia, en la Sala Cervantes.

El Gerente manifestó que el aprovisionamiento de hierro se ha normalizado y que los socios, salvo raras excepciones, encuentran dificultades. Se refirió también al programa de desarrollo económico para la construcción de 43.700 viviendas anuales e insistió en las razones sociales humanitarias para emprenderlas.

Asistieron, entre otros, a la reunión, el presidente de la Cooperativa, Guillermo Avilés; el vicepresidente, Diego Vergara; el secretario del Consejo, Eugenio Browne, y especialmente invitados el Director del Ministerio de Economía, Biörn Koch, y el Jefe del Departamento Cooperativo del mismo Ministerio, Carlos Burr.

A continuación del Gerente hizo uso de la palabra el Presidente, Guillermo Avilés, quien expuso el pensamiento del Consejo sobre la filosofía de la reforma de estatutos. Dijo textualmente: "Es evidente que fue de gran importancia en la fundación y desarrollo inicial de la Cooperativa haber establecido su capital sobre la base del dólar. La constitución de los aportes en dólares no produce en sí un mayor valor de las cosas que representa. Los bienes valen siempre lo que realmente son, cualquiera que sea el signo monetario en que se exprese su valor."

"La supresión del voto por poder no es un mero tecnicismo jurídico o rigurosidad cooperativista. Tiende a procurar y facilitar la presencia personal de todos y cada uno de los socios en los momentos en que se adoptan las decisiones, en que se define la marcha y destino de la empresa común. Porque tengo rigurosa conciencia de que desde esta fecha empezaremos a recorrer una nueva etapa de éxito consolidado, es que me he atrevido y les reitero que para el mejor cumplimiento de nuestras mutuas obligaciones, para el futuro, se pronuncian favorablemente en la reforma en debate."

Posteriormente se analizaron todas las modificaciones que fueron unánimemente aprobadas. Las más importantes se refieren a la conversión de dólares en escudos, transformando su actual estructura en una organización fuertemente regional, y a la emisión de cuotas de ahorro reajustables que podrán adquirir los socios.

Pabellones para reos insanos se construirán en Hospital Psiquiátrico

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, ha solicitado al Servicio Nacional de Salud la construcción de un pabellón en el Hospital Psiquiátrico y otro, en el Open Door, para enfermos agudos y crónicos, respectivamente, a fin de internar en ellos a los reclusos de la Cárcel, insanos que se encuentran esperando vacantes en esos establecimientos. Para los efectos de la construcción de estos pabellones, la Sección Arquitecta del Servicio de Prisiones procederá a confeccionar los planos.

Esta petición la formuló el Ministro de Justicia después de conocer el informe evacuado después de la Visita Semestral de Cárcel última, realizada por el Poder Judicial, en la cual se hace notar esta anomalía, entre otras observadas por los magistrados.

Respecto a las diversas deficiencias que se anotaron en el acta de la visita de cárceles del 15 de septiembre, ha instruido el Ministro de Justicia al Director de Prisiones, para que proceda a subsanarlas a la brevedad posible.

Se intensifica construcción de caminos en la Zona Norte

Se ha confeccionado un programa para intensificar los trabajos de construcción y pavimentación en el camino Longitudinal Norte, en el tramo de Quebrada de Camarones hasta Arica, en vista de que la Junta de Adelanto de esa ciudad ha efectuado un aporte de \$ 300.000, declaró el Director de Vialidad, Pedro Alvaréz, a su regreso de la visita inspectiva que efectuó en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

En esta forma, agregó, se calcula que para el 30 de marzo de 1962 habrá 50 kilómetros con pavimento bituminoso, y se dará con ello término a la construcción final de la Cuesta de Arica. En cuanto al resto del camino quedarán entregados al tránsito público otros 50 kilómetros entre Zapiga y la Oficina Mapocho.

En este camino, informó, que en la provincia de Tarapacá, se estima que en dos meses más quedará terminada la pavimentación del tramo de Pozo Almonte a Buenaventura, en 80 kilómetros.

EN LA MONEDA:

Acuerdo sobre financiamiento de reajustes

En el despacho del Presidente de la República se efectuó una reunión para considerar la materia



Al término de una prolongada reunión en el despacho del Presidente de la República, el Ministro Subrogante de Hacienda, Enrique Serrano, informó que hay acuerdo respecto al financiamiento del proyecto de ley que reajusta sueldos y salarios. Agregó al ser interrogado por los periodistas, que la iniciativa será incluida en la convocatoria del sábado o lunes.

En el proyecto se considerará al magisterio; Asistieron además a la reunión la Subsecretaría de Hacienda, Vivian Schwartz; el Jefe del Estado

Invitación de ARCHI al Jefe del Estado

La Asociación de Radiodifusores de Chile invitó al Presidente de la República a la comida con que se celebrará el 4 de octubre el Día de la Radiodifusión en el continente y el 25.º aniversario de la ARCHI. La invitación fue formulada a través del Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, a quien visitaron los dirigentes de esa entidad, Enrique Sánchez Matte y Juli Méndez, para invitarlo también. Con el mismo objeto visitaron al Subsecretario de Interior, Jaime Silva. La comida tendrá lugar en el Club de la Unión.

Consejo de Gabinete se reunirá hoy

Para hoy, a las 11.45 horas, está citado el Consejo de Gabinete, que se reunirá bajo la presidencia del Primer Mandatario.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

fe del Presupuesto, Sergio Molina, y el vicepresidente del Partido Radical, Jaime Tormo. Por su parte, el Subsecretario de Hacienda, Vivian Schwartz, el Jefe del Estado

Invitación de ARCHI al Jefe del Estado

La Asociación de Radiodifusores de Chile invitó al Presidente de la República a la comida con que se celebrará el 4 de octubre el Día de la Radiodifusión en el continente y el 25.º aniversario de la ARCHI. La invitación fue formulada a través del Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, a quien visitaron los dirigentes de esa entidad, Enrique Sánchez Matte y Juli Méndez, para invitarlo también. Con el mismo objeto visitaron al Subsecretario de Interior, Jaime Silva. La comida tendrá lugar en el Club de la Unión.

Consejo de Gabinete se reunirá hoy

Para hoy, a las 11.45 horas, está citado el Consejo de Gabinete, que se reunirá bajo la presidencia del Primer Mandatario.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Enfermo Subsecretario de Relaciones

Por enfermedad de Carlos Valenzuela, asumió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, en carácter de interino, el Jefe del Departamento Político, Fernando Orrego.

EMBAJADOR DE LA INDIA DEJARÁ CARGO EN CHILE

A fines de año dejará su cargo el Embajador de la India, Mahatma Sinha, trasladado por el Gobierno a otra destinación. El diplomático comunicó ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores su partida.

Haciéndole el vacío



—Y, además, qué sabía yo que era de la Protectora de Animales!

TRIBUNA LIBRE:

La huelga de profesores

Señor Director de LA NACION.

Santiago.

Muy señor mío:

Soy obrero y mi esposo em-

pleado, los dos trabajamos sin

deseo para mantener el

hogar, educar a nuestros hi-

jos, pero todos nuestros es-

fuertos quedan anulados por

los malos profesores que están

desquiciando la moral de los

niños, que los padres, confia-

damente, hemos entregado en

sus manos. Los profesores de

hoy carecen de la responsabi-

lidad y vocación del verdade-

ro educador. Están escavan-

do la disciplina y autoridad

del hogar y la nación.

Escribo con verdadera in-

dignación: mis hijos me dicen

que prácticamente tienen el

año perdido. Usted, señor, se

imagina lo que esto significa

para un modesto matrimonio.

Me pregunto, ¿qué razón

tienen los profesores para exi-

ger tanto de la nación? Es el

gremio más privilegiado: va-

caiones de tres meses de va-

canes, vacaciones de verano,

vacaciones de invierno,

vacaciones de primavera,

vacaciones de otoño, y en

septiembre, feriado los días

onómicos de Fulsano, Zutano y

Meren-

gano; cada día acortan más

los horarios de clases y por

los motivos más fútiles no

trabajan, en circunstancias que

todo el mundo, empleados y

obreros, fiscales y particula-

res, trabajando un mínimo de

ocho horas diarias, apenas

tenemos 15 días de vacacio-

nes, los domingos y festivos

legales.

(Por que el Gobierno no

repara los profesores du-

rante el largo periodo de ve-

rano, en otras reparticiones,

con una gran economía para

el Estado?

Además exigen un sueldo

mínimo muy superior al de

todos los gremios, para jove-

nes de 17 a 18 años recién sa-

lidos de la Normal, cuando

un empleado particular con

séxto año de humanidades

entra apenas con un vital.

A mi juicio, hay que velar

por los intereses de los hoga-

res chilenos, exigiendo a los

profesores mayor vocación y

responsabilidad, para que al

ménos sean la sombra de

aquellos abnegados maestros

que con tanto cariño recor-

damos hoy, los que tenemos

algunos años a cuestas.

(Se da cuenta, señor Direc-

tor, de lo que pensamos los

padres al ver que los señores

profesores exigen que les pa-

guen los días de ocio y huel-

ga, sin pensar en el daño

enorme que nos han hecho?

Atte.

UNA MADRE, Carnet 733940.

Incrementemos el turismo

Una buena política econó-

mica para el país, que posea

un clima benigno, hermosos

paisajes e interesantes y ac-

ogedores centros de atrac-

ción, ha sido la de incremen-

tar la explotación del turismo.

El nuestro ha sido genera-

lmente beneficiado por la na-

turalidad con esos atributos, y

se presta como pocos para in-

teresar a aquellas personas que

viajan por el mundo con el só-

lo propósito de aumentar sus

caudales de conocimientos ge-

ográficos, o porque aman y

admiran las bellezas naturales

que ofrece el campo, el mar o

la montaña.

Una corriente turística bien

planificada no sólo favorece a

la industria hotelera en par-

ticular, sino que mejora la si-

tuación de la industria y el

comercio en general, aumenta

el ingreso de moneda dura, y

permite mayor recaudación por

concepto de impuestos de tu-

rismo, cifra de negocios y con-

tribuciones. Pero para esto es

imprevisible contar con ho-

teles espaciosos, confortables y

bien atendidos, porque el que

viaja con el sólo deseo de re-

crearse busca, también, satis-

facción, y para ello cuenta con

los medios económicos necesi-

arios. El turista norteamerica-

no es especialmente exigente en

este sentido. En Chile se han

formado Sociedades Anónimas

y Consorcios Hoteleros que han

construido, en las mejores ciu-

dades o sitios de atracción de

esta prolongada y angosta fa-

ta tierra, grandes y costosos

hoteles de turismo con el ob-

jetivo de brindarle una aten-

ción adecuada y de primera

clase a los turistas. Empero,

casi todas esas Sociedades, en

vez de escalar la senda del

progreso, han caminado hacia

la ruina, a pesar de la gene-

rosa ayuda que han recibido de

la Corporación de Fomento.

¿Las razones? Han sido mu-

chas y diversas.

Malas administraciones de esas

Sociedades, falta de propaga-

da eficaz; mezquindad en el

pago de comisiones a las Agen-

cias de Turismo a fin de in-

teresar de manera que sus

oficinas en el extranjero des-

vían hacia Chile las corrientes

de turismo; falta de protec-

ción del Estado para defender

los hoteles de injustificados

pagos de intereses penales a

los impuestos, etc. Un hotel

de turismo, de elevada cate-

goría, debe mantener, en forma

permanente un personal nu-

meroso y especializado y varios

otros gastos, para poder aten-

der adecuadamente a un nú-

mero determinado de pasajeros,

y está expuesto, como pocos

negocios, a contingencias im-

previstas, que a veces, im-

peden la recepción del calculado

número de pasajeros que sal-

vará sus costos de explotación.

Si por esta desgraciada e im-

prevista circunstancia no pudo

un mes pagar su declaración im-

puesta de cifra de negocios

—que en estos establecimientos

suele ser de varios millones de

pesos mensuales—, le será ya

mucho difícil pagar al día por-

ta declaración, y si no puede

pagar, el establecimiento, por

los intereses penales, casi

duplicará la suma adeudada,

y lo que es más grave, Impu-

tos internos no le permitirá

continuar pagando el que co-

rrresponde. Al día siguiente

de la declaración, el estable-

cimiento, por ende, quedará

en el aporte que esa Sociedad

Hotelera reciba del Estado por

intermedio de la Corporación

de Fomento, volverá al Estado

por el concepto de intereses

penales y la Sociedad se des-

plomará, por fin, agobiada por

ese engañoso juego.

Estudemos la forma de otorgar

eficaz protección a los

grandes hoteles, construidos

para dar prestigio al turismo

de nuestro país, y la manera

de incrementar la visita de

los turistas, a fin de que esos

hoteles no trabajen a pérdida.

Los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

ron las provincias del sur, des-

acreditaron en el extranjero a

esta copia feliz del Edén, pero

los grandes hoteles que in-

iciaron el año pasado devasta-

Hay parte enlira a la ciudad de Curicó la directiva del Partido Liberal, formada por el presidente de esta colectividad, don Ladislao Errazuriz, don Humberto del Río, el secretario general, don Mario Muñoz Salazar. Asistirán a una concentración y a un almuerzo los elementos liberales han designado para el día 1.º de mayo, para el día 1.º de mayo. Luego visitarán otras localidades de la provincia.

En esta jira, los dirigentes liberales serán acompañados por la presidenta nacional de la Sección Femenina, señora

Jefe de las Fuerzas Armadas de
USA en el Caribe, en Santiago

En la tarde de ayer llegó a Los Cerrillos, después de un viaje de visita por la zona norte del país, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos en la zona del Caribe, teniente general, Andrew O'Meara.

Hoy será recibido por el Encargado de Negocios de Estados Unidos, José Jova. Igualmente hará una visita protocolar al Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Latorre, y a los Comandantes en

A mediodía asistirá a un al-

LAS BUENAS HUINCHAS...
de acero hacen que los samieros CIC sean eternos.

The image shows the logo for Somieres CIC, which consists of the word "SOMIERES" in a black banner above the letters "CIC" in a large, stylized font. To the right of the logo is a close-up photograph of a metal grate, showing its parallel bars and the underlying structure.

DESDE € 11,09

FUNDACION

ADALION

TOTAL
por término de
cinco y entera

**LES
TAS**

Pañuelos Blancos Grandes E= 0,29

3,50	Pañuelos Color Grandes	E ² 0,40
3,30	Sweaters Lana Extra	E ² 4,50

Poleras, desde E^o **1,80**
Camisas Mac Gregor, desde E^o **6,40**

Cinturones de Cuero de 1a. E² **1,10**

Calcetines Hilo Mercerizado E² **0,70**

Pijama Tejido Listado	E ^o	5,60
Zapatón Emplantillado	E ^o	8,90

Pañuelos Pyramid E² 1,35

cash store
abumada 50



**CORPORACION
DE LA VIVIENDA**

PROPUESTAS

PUBLICAS

Construcción Población "Puente Alto"

de Puente Alto, para Caja EE. PP.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en la 1.ª y 2.ª categorías de los registros de la institución. Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso, a las 16 horas del día 17

de octubre de 1961.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse en la secretaría de la Sección Zona Central de esta Corporación, Arturo Prat 48, 4.º piso, a contar del día 27 de septiembre de 1961.

Podrán retirarse los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones.

SANTIAGO, septiembre de 1961.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black, binding material. There is no text or other markings on the page.

ANEF ESTUDIA FINANCIAMIENTO PARA UN SUELDO DE 94 ESCUDOS

● Sostuvo reunión con el jefe de la Oficina del Presupuesto dependiente del Ministerio de Economía. ● Anoche se reunió el directorio en la CEPCH

Bajo la presidencia de Azarías Herrera se reunió anoche el directorio de la Agrupación de Empleados Fiscales (ANEF), en la sede de la CEPCH, para estudiar el financiamiento de un proyecto de ley que concede reajuste de remuneraciones para este sector de empleados y un sueldo mínimo de 94 escudos. El directorio de este organismo ha sostenido reuniones para considerar este asunto con el jefe de la Oficina del Presupuesto dependiente del Ministerio de Economía, Sergio Molina; con técnicos de Impuestos Internos, de Aduanas y de la Contraloría General de la República, y de los partidos de Gobierno.

El tema central de la reunión fue el concerniente a los estudios que se han venido practicando para elaborar un proyecto de ley que conceda reajuste de remuneraciones para este sector de empleados y un sueldo mínimo de 94 escudos. El directorio de este organismo ha sostenido reuniones para considerar este asunto con el jefe de la Oficina del Presupuesto dependiente del Ministerio de Economía, Sergio Molina; con técnicos de Impuestos Internos, de Aduanas y de la Contraloría General de la República, y de los partidos de Gobierno.



CON BRILLO y solemnidad celebró las efemérides patrias —cientenaria— la Sociedad de Socorros Mutuos "Melchor Concha y Toro", en su sede de Bellavista 0312. Especialmente invitados estuvieron presentes en el acto el Embajador de la República del Paraguay, Alberto Nogues; diputado Humberto Pinto Díaz, y el regidor Pedro Cano. Hubo alocuciones patrióticas e izamiento de los pabellones patrios de Chile y Paraguay, y otros actos alusivos a la conmemoración del 150.º aniversario de la Independencia Nacional. EN EL GRABADO, parte de la concurrencia rodeando al Embajador del Paraguay, Alberto Nogues; a Inés del Canto, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio; Ricardo Zapata, presidente de la Sociedad, y otras personas.

Nuevo secretario del Círculo de Periodistas

Desde el 1.º del mes en curso el Círculo de Periodistas tiene un nuevo secretario general, cargo que recayó en el periodista Joaquín Marín, de "El Diario Ilustrado". Su nombramiento se efectuó en reunión general de Directorio de la institución, después de aceptarse la renuncia presentada a este cargo por Hugo Gasc.

Marín es un hombre joven, muy activo y con gran espíritu social, dado el hecho de que es miembro de varias Sociedades Mutualistas desde hace varios años. Para "El Diario Ilustrado" cubre las informaciones del Ministerio del Trabajo y Previsión Social; como asimismo las actividades gremiales del país. Además, es uno de los principales impulsores de la iniciativa tendiente a extender los servicios de bienestar social del Círculo, como es el de contar con un nuevo y eficiente servicio médico y dental, no tan sólo para los socios sino que también para sus familiares. Hoy esta institución celebrará una sesión, a las 15 horas, para tratar las siguientes materias: Relaciones de confraternidad con organizaciones conexas de diversos países de América y Europa; problemas previsionales, arancel profesional; sueldos mínimos, y asuntos internos de la organización.



Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo avanzar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

PILDORAS ANALGESICAS LABORATORIO DE WITT Base: Salicilamida, Fenacetina, Cafeína y N-acetilpara-aminofenol

DESDE AYER NO EXISTE UNA SOLA HUELGA LEGAL EN TODO EL PAIS

Con la solución de la huelga legal que afectaba hasta ayer a los obreros de la industria "Textil Viña", de la Ciudad Jardín, no queda en el país una sola huelga de este tipo.

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, se mostró muy complacido por esta situación, durante el transcurso de una conferencia de prensa que ofreció anoche en su gabinete de trabajo. Dijo que es la primera vez que se produce esta situación desde que se hizo cargo del Ministerio mencionado.

Consultado si haría alguna declaración especial sobre la materia, contestó que abrigaba la esperanza de que no se produjesen trastornos en las relaciones obrero-patronales en beneficio tanto del país como de las industrias y los propios trabajadores. Sostuvo, enseguida, que estima que se ha producido un clima de buen entendimiento entre los trabajadores y los industriales, lo que habla muy bien del patriotismo que han impuesto en las deliberaciones las partes en litigio para ir a una solución adecuada de los conflictos, con el ánimo superior, cual es el de velar por los intereses de la gran masa de asalariados-consumidores de la nación.

Destacó la importancia que reviste la solución de algunos conflictos colectivos del trabajo sin la necesidad de desmembrar en huelgas, que habrían sido de funestas consecuencias económicas, como fueron los casos del carbón y el salitre. Al referirse a ambas industrias, dijo que se desenvolvían en precarias condiciones, debido a que sus productos han sido desplazados del mercado, tanto nacional como internacional.

Agregó que los conflictos durante el presente mes —y que han sido resueltos favorablemente— fueron 31, y que afectaron a 27.325 empleados y a 34.418 obreros, incluyendo a las huelgas del cobre, salitre y el acero. Añadió que los reajustes en aquellos conflictos ya resueltos —exceptuándose el cobre, cuyas conversaciones se reanudarán hoy— oscilaron entre un 10 y un 38 por ciento, aplicándose reajustes mayores a los salarios más bajos, y viceversa, y de acuerdo a la capacidad económica de cada industria.

Refiriéndose a la única huelga legal existente, que es la de los obreros de Rapel, señaló que citó a las partes a su despacho para el día de hoy.

Consultado sobre las ayudas que se otorgarán a los deudos de las víctimas de la reciente explosión de gas grisú en la mina de carbón "Central Plegaria", el Ministro señaló que espera la materialización de un ofrecimiento de la Compañía sobre la donación de unos terrenos para la construcción de viviendas. Explicó que la construcción seguramente la hará la CORVI, con ayuda del Servicio de Seguro Social, para lo cual se podrían considerar algunos de sus excedentes. Al respecto, manifestó que su interés es de que también en este aspecto debe ayudarse a los obreros que resultaron involucrados en este accidente.

Refiriéndose a las condiciones de vida de los obreros del carbón en la provincia de Arauco, dijo textualmente: "Es lo peor que he visto en mi vida, sólo comparable con algunos sectores de obreros del salitre. Es evidente que urge hacer algo por mejorar las condiciones de vida de esta gente".

AYUDA A DEUDOS DE VICTIMAS DE EXPLOSION DE GAS GRISU

Consultado sobre las ayudas que se otorgarán a los deudos de las víctimas de la reciente explosión de gas grisú en la mina de carbón "Central Plegaria", el Ministro señaló que espera la materialización de un ofrecimiento de la Compañía sobre la donación de unos terrenos para la construcción de viviendas. Explicó que la construcción seguramente la hará la CORVI, con ayuda del Servicio de Seguro Social, para lo cual se podrían considerar algunos de sus excedentes. Al respecto, manifestó que su interés es de que también en este aspecto debe ayudarse a los obreros que resultaron involucrados en este accidente.

Refiriéndose a las condiciones de vida de los obreros del carbón en la provincia de Arauco, dijo textualmente: "Es lo peor que he visto en mi vida, sólo comparable con algunos sectores de obreros del salitre. Es evidente que urge hacer algo por mejorar las condiciones de vida de esta gente".

AYUDA A DEUDOS DE VICTIMAS DE EXPLOSION DE GAS GRISU

Consultado sobre las ayudas que se otorgarán a los deudos de las víctimas de la reciente explosión de gas grisú en la mina de carbón "Central Plegaria", el Ministro señaló que espera la materialización de un ofrecimiento de la Compañía sobre la donación de unos terrenos para la construcción de viviendas. Explicó que la construcción seguramente la hará la CORVI, con ayuda del Servicio de Seguro Social, para lo cual se podrían considerar algunos de sus excedentes. Al respecto, manifestó que su interés es de que también en este aspecto debe ayudarse a los obreros que resultaron involucrados en este accidente.

Refiriéndose a las condiciones de vida de los obreros del carbón en la provincia de Arauco, dijo textualmente: "Es lo peor que he visto en mi vida, sólo comparable con algunos sectores de obreros del salitre. Es evidente que urge hacer algo por mejorar las condiciones de vida de esta gente".

AYUDA A DEUDOS DE VICTIMAS DE EXPLOSION DE GAS GRISU

Consultado sobre las ayudas que se otorgarán a los deudos de las víctimas de la reciente explosión de gas grisú en la mina de carbón "Central Plegaria", el Ministro señaló que espera la materialización de un ofrecimiento de la Compañía sobre la donación de unos terrenos para la construcción de viviendas. Explicó que la construcción seguramente la hará la CORVI, con ayuda del Servicio de Seguro Social, para lo cual se podrían considerar algunos de sus excedentes. Al respecto, manifestó que su interés es de que también en este aspecto debe ayudarse a los obreros que resultaron involucrados en este accidente.

Refiriéndose a las condiciones de vida de los obreros del carbón en la provincia de Arauco, dijo textualmente: "Es lo peor que he visto en mi vida, sólo comparable con algunos sectores de obreros del salitre. Es evidente que urge hacer algo por mejorar las condiciones de vida de esta gente".

AYUDA A DEUDOS DE VICTIMAS DE EXPLOSION DE GAS GRISU

casa LANCASTER

BICICLETAS - REPUESTOS - ACCESORIOS

Ofertas extraordinarias

BOMBINES ALEMANES	\$ 1.100
CAMBIO "HURET" C PINON	\$ 7.600
CAMPANILLAS ALEMANAS	\$ 800
EQUIPO LUZ COMPLETO "SANYIO"	\$ 5.500
FRENOS "WEINMANN"	\$ 7.150
MASAS CONTRA-PEDAL	\$ 7.200
NEUMATICOS IMPORTADOS	\$ 3.800
PEDALES ALEMANES, GOMA	\$ 2.350
PUNTILLAS "CHRISTOPHE"	\$ 1.150
SILLINES PULLMAN IMPORTADOS	\$ 5.000
SILLINES CARRERA, FRANCESES	\$ 6.800

SOCIEDAD IMPORTADORA LANCASTER
BANDERA 653

RECORD

FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

Standard. Entrega inmediata. Precios y calidad sin competencia. Estudiamos presupuestos.

AGENCIAS PHASADIAS chalguan
VALPARAISO 3970 - FONO 52213 CAS 1634
SAN DIEGO 749 CHACABUCO 31-8

EN LA HORA DEL MUNDIAL...

GRATIS EL CAMPEONATO EN SU TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL QUE OBSEQUIA RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 - 5.º PISO

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

LIBROS MILLARAY

Y REVISTAS DE OCASION DE HOY Y DE AYER, EN ESPAÑOL E INGLES

PROVIDENCIA 1906 — J. P. ALESSANDRI 84
a 1/2 cuadro P. de Valdivia — a 1/2 cuadro de Irarrazaval

NI VINCHUCAS NI CHINCHES...

SOMIERES CIC DESDE \$ 11,00

ASI VENDE RADIO CITY

con sus 3 excepcionales planes de venta

- 1 AL CONTADO LA MEJOR OFERTA DE SANTIAGO
- 2 10 CUOTAS IGUALES, PRECIOS DE FABRICA, SIN RECARGO.
- 3 FACILIDADES HASTA VEINTE MESES.

MAQUINA DE COSER MITSUBISHI DESDE E° 5,90 MENSUAL

JUGUERAS Sidelita - Famela Molinette DESDE E° 5,50 MENSUAL

BATIDORA Super Sidelita E° 11,00 MENSUAL

REFRIGERADORES HUMBOLDT de 11' 8" y 5'. DESDE E° 15,00 MENSUAL

ENCERADORAS Sidelita-Famela DESDE E° 6,60 MENSUAL

2 LOCALES PARA SERVIR A UD.

RADIO CITY

ESTADO 64 Y 90

DISCOS. EL REPERTORIO MAS COMPLETO DE SANTIAGO. SOLICITE CREDITO.

PEDRO PIZARRO RAMOS

AGENTE GENERAL DE ADUANA

DESPACHOS - EXPORTACIONES - EMBARQUES - TRANSPORTES

OFICINA VALPARAISO
COCHRANE N.º 440 — FONOS: 3708.56187.57269 — CASILLA N.º 205-V
DIRECCION TELEGRAFICA: "PEPIZA" — VALPARAISO

OFICINA SANTIAGO
AGUSTINAS N.º 1111 — OF. 803 — FONOS: 84964.63366 — CAS. N.º 1748
DIRECCION TELEGRAFICA: "PEPIZA" — SANTIAGO

SE ENCARGA DE TODA TRAMITACION ADUANERA

[Termino la sesión]
El señor PARETO. — Con-
sulte a la Sala, señor Presi-
dente.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — En conformidad al
Reglamento, ha quedado ce-
rrado el debate.

Se va a poner en votación
el proyecto. Se dará lectura,
primero, a las indicaciones.
El señor SILVA ULLOA.

Señor Presidente, que el señor
Secretario certifique si está
terminada o no la sesión. No
vence hoy el plazo para des-
pachar el proyecto, sino ma-
ñana.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Esta es la última
sesión a que ha convocado la
Mesa Honorable Diputados.

El señor PARETO. — La
Cámara está citada para ma-
ñana, señor Presidente.

El señor ARAVENA. — [Es-
ta citada para mañana]
—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se va a dar lec-
tura a las indicaciones.

El señor SILVA ULLOA. —
[No, señor Presidente. La Ho-
norable Cámara está citada
para el día de mañana].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Corresponde votar
el proyecto.

El señor SILVA ULLOA. —
[Es que acaso no va a haber
sesión mañana?]

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — La Mesa advertirá
a los Honorable Diputados
que el debate quedará ce-
rrado a las ocho de la noche
en punto. En conformidad al
Reglamento de la Honorable
Corporación corresponde vo-
tar el proyecto.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se va a dar lec-
tura a las indicaciones.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se me informa
que el señor Presidente de la
Corporación cita a esta últi-
ma sesión para tratar estos
proyectos.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — En conse-
cuencia, corresponde votar
el proyecto respecto del cual
quedó cerrado el debate.

Se va a dar lectura a las
indicaciones.

El señor BARRA. — La Cá-
mara está citada para el día
de mañana, señor Presidente.

Pido la palabra, por un mi-
nuto.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor MONTES. — [Pero,
señor Presidente, conceda la
palabra por un minuto al Ho-
norable señor Barra].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — [No, señor Presi-
dente].

El señor SILVA ULLOA. — [No
corresponde].

El señor ARAVENA. — [No
puede].

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor ARAVENA. — [Pon-
ga orden, señor Presidente].

[Que se informe a la Sala pa-
ra poder resolver].

El señor SILVA ULLOA. —
[Si la sesión se celebraba a las
ocho de la noche, quiere de-
cir que al Honorable colega
señor Barra se le conceden
dos minutos de más].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — El señor Secre-
tario va a dar lectura a las
indicaciones.

El señor FUENTEALBA. —
La Cámara está citada para
mañana.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Los señores Montes
y Millas han presentado indi-
cación para eliminar el número
contenido en la letra B) del
artículo 1.º, que dice:

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor YAVAR (Secreta-
rio). — ...1) reanudación de
sesión, y ...2) para cambiar
el número "21" por "1".

El señor LAVANDERO. —
[Por que no suspende la sesió-
n, señor Presidente].

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Indicación del señor
Millas para suprimir el ar-
tículo 2.º.

Varios señores DIPUTADOS.
[No, señor Presidente].

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Indicación del señor
Gumucio para reemplazar el
punto final por una coma, en
el artículo 11, y agregar lo
siguiente: "en las inversiones
de fondos fiscales que aporte
el Estado en dicha Caja".

Indicación del señor Millas,
para agregar el siguiente ar-
tículo nuevo:

"Artículo. — La Contraloría
General de la República,
en el ejercicio de las facultades
que le encomienda la Ley
número 10.336, de 1960, que
establece la Contraloría
General de la República,
estará facultada para recibir
todas las denuncias que
digan relación con infraccio-
nes a las disposiciones de la
Ley número 12.084 y para re-
querir que se inicie el respec-

tivo procedimiento a la Dirección
General de Impuestos Inter-
nos."

Del mismo señor Diputado.
— [Agregar el siguiente ar-
tículo nuevo:]

"Artículo. — Toda ley de-
be ser publicada en el Diario
Oficial dentro del plazo máxi-
mo de cinco días contados
desde que se recibe en el Mi-
nisterio de origen el decre-
to promulgatorio debidamente
tramitado por la Contraloría.
Si transcurrido dicho plazo la
ley no apareciere publicada en
el Diario Oficial, la Contraloría
General de la República
ordenará de oficio su publi-
cación, dando cuenta de ello a
la Cámara de Diputados a
más tardar dentro de quince
días, para los efectos que co-
rrespondan."

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Esta es la última
sesión a que ha convocado la
Mesa Honorable Diputados.

El señor PARETO. — La
Cámara está citada para ma-
ñana, señor Presidente.

El señor ARAVENA. — [Es-
ta citada para mañana]
—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se va a dar lec-
tura a las indicaciones.

El señor SILVA ULLOA. —
[No, señor Presidente. La Ho-
norable Cámara está citada
para el día de mañana].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Corresponde votar
el proyecto.

El señor SILVA ULLOA. —
[Es que acaso no va a haber
sesión mañana?]

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — La Mesa advertirá
a los Honorable Diputados
que el debate quedará ce-
rrado a las ocho de la noche
en punto. En conformidad al
Reglamento de la Honorable
Corporación corresponde vo-
tar el proyecto.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se va a dar lec-
tura a las indicaciones.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se me informa
que el señor Presidente de la
Corporación cita a esta últi-
ma sesión para tratar estos
proyectos.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — En conse-
cuencia, corresponde votar
el proyecto respecto del cual
quedó cerrado el debate.

Se va a dar lectura a las
indicaciones.

El señor BARRA. — La Cá-
mara está citada para el día
de mañana, señor Presidente.

Pido la palabra, por un mi-
nuto.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor MONTES. — [Pero,
señor Presidente, conceda la
palabra por un minuto al Ho-
norable señor Barra].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — [No, señor Presi-
dente].

El señor SILVA ULLOA. — [No
corresponde].

El señor ARAVENA. — [No
puede].

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor ARAVENA. — [Pon-
ga orden, señor Presidente].

[Que se informe a la Sala pa-
ra poder resolver].

El señor SILVA ULLOA. —
[Si la sesión se celebraba a las
ocho de la noche, quiere de-
cir que al Honorable colega
señor Barra se le conceden
dos minutos de más].

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — El señor Secre-
tario va a dar lectura a las
indicaciones.

El señor FUENTEALBA. —
La Cámara está citada para
mañana.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Los señores Montes
y Millas han presentado indi-
cación para eliminar el número
contenido en la letra B) del
artículo 1.º, que dice:

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor YAVAR (Secreta-
rio). — ...1) reanudación de
sesión, y ...2) para cambiar
el número "21" por "1".

El señor LAVANDERO. —
[Por que no suspende la sesió-
n, señor Presidente].

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Indicación del señor
Millas para suprimir el ar-
tículo 2.º.

Varios señores DIPUTADOS.
[No, señor Presidente].

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Indicación del señor
Gumucio para reemplazar el
punto final por una coma, en
el artículo 11, y agregar lo
siguiente: "en las inversiones
de fondos fiscales que aporte
el Estado en dicha Caja".

Indicación del señor Millas,
para agregar el siguiente ar-
tículo nuevo:

"Artículo. — La Contraloría
General de la República,
en el ejercicio de las facultades
que le encomienda la Ley
número 10.336, de 1960, que
establece la Contraloría
General de la República,
estará facultada para recibir
todas las denuncias que
digan relación con infraccio-
nes a las disposiciones de la
Ley número 12.084 y para re-
querir que se inicie el respec-

Aprobado en general el pro-
yecto.

Se parece a la Honorable
Cámara de Diputados la re-
serva de sus indicaciones.

Acordado.

Las indicaciones formula-
das al proyecto y cuya lectura
se acordó omitir son del señor
seguinte:

Del señor Millas para su-
primir el artículo 2.º.

Del señor Gumucio, para re-
emplazar en el artículo 11 el
punto final (...) por una co-
ma (,) agregando lo siguien-
te: "en la inversión de los
fondos fiscales que aporte el
Estado en dicha Caja".

De los señores Miranda, don
Hugo; Galleguillos, don Flo-
rencio; y Gaona, para reem-
plazar en el artículo 14 la
frase: "por el Presidente de
la Cámara de Diputados, a
petición de los Comités Par-
lamentarios", por la siguiente:
"en virtud de un acuerdo de
la Cámara de Diputados".

Del señor Millas, para agre-
gar el siguiente artículo:

"Artículo. — La Contraloría
General de la República,
en el ejercicio de las facultades
que le encomienda la Ley
N.º 10.336 y la presente, es-
tá facultada para recibir to-
das las denuncias que digan
relación con infracciones a
las disposiciones de la Ley
N.º 12.084 y para requerir que
se inicie el respectivo proce-
dimiento a la Dirección Ge-
neral de Impuestos Inter-
nos."

Del mismo señor Diputado,
para agregar el siguiente ar-
tículo nuevo:

"Artículo. — Toda ley de-
be ser publicada en el Diario
Oficial dentro del plazo máxi-
mo de cinco días contados
desde que se recibe en el Mi-
nisterio de origen el decre-
to promulgatorio debidamente
tramitado por la Contraloría.
Si transcurrido dicho plazo la
ley no apareciere publicada en
el Diario Oficial, la Contraloría
General de la República
ordenará de oficio su publi-
cación, dando cuenta de ello a
la Cámara de Diputados a
más tardar dentro de quince
días, para los efectos que co-
rrespondan."

El señor CORREA LA-
RAÍN. — No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor LAVANDERO. —
Señor Presidente, haga uso de
su facultad reglamentaria para
suspender la sesión.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Ruego a los se-
ñores Diputados guardar silen-
cio.

El señor CORREA LA-
RAÍN. — Nosotros no asiste-
mos a una reunión de Comi-
tés.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se suspende la
sesión por quince minutos.

—Se suspendió la sesión.

6.-REANUDACION Y SUS-
PENSION DE LA SESION.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Continúa la
sesión.

Se suspende la sesión por
quince minutos.

—Se suspendió la sesión.

5.-REANUDACION Y SUS-
PENSION DE LA SESION.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Continúa la sesió-
n.

Se suspende la sesión por
quince minutos.

—Se suspendió la sesión.

7.-ACUERDOS DE LOS
COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Continúa la sesió-
n.

Se va a dar lectura a los
acuerdos adoptados por los
Comités en la reunión que
acaban de celebrar.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Reunidos los Comités
Parlamentarios en sesión de
fecha de hoy, presididos por
el señor Schaulsohn, con asis-
tencia de los señores Loyola
y Huerta. Primer y Segundo
Vicepresidentes: Morales
Adriado y Riosco, por el
Comité Liberal; Correa La-
raín y Errázuriz, don Carlos
José, por el Comité Conserva-
dor; Lillo, Millas, por el Co-
mité Comunista; Lavandero
y Ballesteros, por el Comité
Nacional; y el señor Schaulsohn,
por unanimidad, adoptaron
las siguientes resoluciones:

1.º. Votar, de inmediato
en general, el proyecto que
modifica la Ley Republicana
de la Contraloría General de
la República, y luego suspen-
der la sesión hasta las 10 horas
y 30 minutos de la mañana
para considerar dicha ma-
teria en particular.

2.º. Declarar cerrado el
debate en la discusión particu-
lar a las 12 horas para vo-
tar, enseguida, las disposicio-
nes que resten a esa hora.

3.º. También en general y
dispositivo en particular el pro-
yecto que figura en seguida
lugar de la tabla de la pre-
sente sesión, por el que se
modifica el Decreto con Fuer-
za de Ley N.º 85, de 1960 que
regula el funcionamiento de
los Comités Parlamentarios
y el Decreto con Fuerza de
Ley N.º 42, de 26 de noviem-
bre de 1959, desde el 1.º de
enero de 1962.

4.º. Suspensión de la sesió-
n.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — Se suspende la
sesión hasta el día de mañana,
a las 10 horas y treinta mi-
nutos.

Acordado.

8.-MODIFICACIONES A
LA LEY N.º 10.336, SOBRE
ORGANIZACION Y
ATRIBUCIONES DE LA
CONTRALORIA GENERAL
DE LA REPUBLICA.

El señor LOYOLA (Vicepre-
sidente). — En votación
general el proyecto que mo-
difica la Ley de Organización
y Atribuciones de la Contra-
loría General de la Repu-
blica.

Si le parece a la Honorable
Cámara, y no se pide vota-
ción, se aprobará en general
el proyecto.

11.-MODIFICACION A LA
LEY N.º 10.336, SOBRE
ORGANIZACION Y
ATRIBUCIONES DE LA
CONTRALORIA GENERAL
DE LA REPUBLICA.

El señor SCHAULSOHN
(Vicepresidente). — Continúa
la sesión.

En conformidad con el
acuerdo de la Honorable Cá-
mara, corresponde discutir en
particular y despachar el pro-
yecto que modifica la Ley
N.º 10.336, de Organización y
Atribuciones de la Contraloría
General de la República,
cuyo plazo constitucional de
urgencia vence el día de hoy,
como asimismo despachar el
proyecto que modifica el De-
creto con Fuerza de Ley N.º
65, de 1960, que reglamenta el
funcionamiento de los Comi-
tés de la Contraloría, cuyo
plazo constitucional de urgen-
cia vence el día de hoy, como
asimismo despachar el pro-
yecto que modifica la Ley
N.º 10.336.

Solamente han sido objeto
de indicación los artículos
1.º, 2.º, 11.º y 14.º. En conse-
cuencia, todos los demás es-
tán reglamentariamente apro-
bados.

La discusión particular de-
be limitarse a los artículos que
han sido objeto de indicacio-
nes y a las indicaciones que
consisten en agregar artículos
nuevos y que la Mesa ha de-
clarado procedentes.

Solicito al asistente de la
Honorable Cámara para con-
ceder la palabra, por un
minuto, al Honorable señor
Valenzuela.

El señor SUBERCA-
SI AUX. — No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN
(Vicepresidente). — Hay oposición.
Se van a leer las indicacio-
nes que inciden en el artícu-
lo 1.º.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Son las siguientes:
1.º. Han votado señores Fuen-
tealba y Musalem, para votar se-
paradamente la letra A) del
artículo 1.º; y de los señores
Montes y Millas, para elimi-
nar el número 1 del artículo 1.º,
la letra B) del artículo 1.º.
2.º. Reanudación de
sesión, y".

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — En discusión
particular el artículo 1.º con
sus indicaciones.

Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

Se va a votar el artículo
1.º.

Se ha pedido división de la
votación.

En la letra A) del artículo
1.º no hay ninguna indica-
ción. En consecuencia, se va
a votar primeramente el ar-
tículo 1.º hasta la letra A),
inclusive, y después la letra
B) con las indicaciones.

En votación.

—PRÁCTICADA LA VOTA-
CION EN FORMA ECONOMI-
CA. NO HUBO QUORUM.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Han votado solamen-
te 25 señores Diputados.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — No hay quó-
rum.

Se va a repetir la vota-
ción.

Ruego a los señores Dipu-
tados no abstenerse.

—PRÁCTICADA NUEVA-
MENTE LA VOTACION EN
FORMA ECONOMICA. NO
HUBO QUORUM.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Han votado solamen-
te 25 señores Diputados.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — No hay quó-
rum.

Se va a repetir la vota-
ción por el sistema de senta-
dos y de pie.

—PRÁCTICADA NUEVA-
MENTE LA VOTACION EN
FORMA ECONOMICA. POR
EL SISTEMA DE SENTADOS
Y DE PIE, NO HUBO QUO-
RUM.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Han votado solamen-
te veintiocho señores Dipu-
tados.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — No hay quó-
rum.

En conformidad con el ar-
tículo 166 del Reglamento, se
va a llamar a los señores
Diputados por dos minutos.

El señor SUBERCA-
SI AUX. — [No, señor Presi-
dente].

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Tiene la pa-
labra Su Señoría.

Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

En votación el artículo 11,
con la indicación.

—HABLAN VARIOS SE-
ÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Si le parece a
la Honorable Cámara, se
aproba el artículo 11, y así
como viene concebido en el
proyecto.

Acordado.

Corresponde ocuparse del
artículo 14.

—Agrégase al artículo 1.º de
la Ley N.º 10.336, de 29 de
mayo de 1962, el siguiente in-
ciso:

"La Contraloría estará obli-
gada a ejercer en forma pre-
ferente las atribuciones que
le confiere el inciso anterior,
en los casos de denuncias he-
chas o investigaciones solici-
tadas por el Presidente de la
Cámara de Diputados, a peti-
ción de dos Comités Parla-
mentarios."

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Tiene la pa-
labra Su Señoría.

(Presidente). — No hay quó-
rum.

Se va a repetir la vota-
ción.

Ruego a los señores Dipu-
tados no abstenerse.

—PRÁCTICADA NUEVA-
MENTE LA VOTACION EN
FORMA ECONOMICA. NO
HUBO QUORUM.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Han votado solamen-
te veintiocho señores Dipu-
tados.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — No hay quó-
rum. Se va a repetir la vota-
ción por el sistema de senta-
dos y de pie.

Ruego a los señores Dipu-
tados no abstenerse.

—PRÁCTICADA NUEVA-
MENTE LA VOTACION EN
FORMA ECONOMICA. POR
EL SISTEMA DE SENTADOS
Y DE PIE, NO HUBO QUO-
RUM.

El señor YAVAR (Secreta-
rio). — Han votado solamen-
te veintiocho señores Dipu-
tados.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Se va a lla-
mar a los señores Diputados
por dos minutos.

—Transcurrido el plazo re-
glamentario.

El señor SCHAULSOHN
(Presidente). — Se va a lla-
mar a los señores Diputados
por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTA-
CION EN FORMA NOMINA-
TIVA. DIO EL SIGUIENTE
RESULTADO: POR LA AFIR-
MATIVA, 30 VOTOS. HUBO
12 ABSTENCIONES.

12.-MODIFICACION DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 65, QUE REGLAMENTA EL OTORGAMIENTO DE TITULOS DE DOMINIO DE TERRENOS FISCALES.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Cámara, que me disculpe por la interrupción del artículo 14 de energía eléctrica, que me he olvidado de leer? El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Cámara, que me disculpe por la interrupción del artículo 14 de energía eléctrica, que me he olvidado de leer?

[illegible]

MUNICIPALIDAD DE NUNOA
Dirección de Obras Municipales

por el honorable Senado, significaría que el no se convenga en ley de la República, y aquellos problemas a que hace un momento me referí.

El señor VALENTE. — ¿Por qué dice eso, Honorable Diputado?

El señor FUERTA. — Porque estamos ya al término de la Legislatura Ordinaria. Honorable

los años, están tratando de obtener que se les conceda el dominio de esos terrenos para sentirse verdaderamente propietarios y poder tener sus habitaciones, cosa que ahora no pueden hacer, porque no tienen seguridad de ser dueños de esos terrenos.

De manera que considero útil esa indicación; por lo demás, si el SENADO VARIOS RESOLU

la Honorable Cámara para conservar la unidad de la modificación introducida por el Senado.

El señor VALENTE. — No hay acuerdo.

El señor IRARRAZAVAL (don Raúl). — Si no se acoge esta modificación del Senado, se origina un perjuicio enorme al país.

hizo en los mismos términos que lo aprobó el Honorable Senado, de tal manera que la aprobación de la Cámara hoy día dejaría a esta iniciativa prácticamente sin efecto, si se promulgara como ley de la República, razón por la cual me he permitido molestar a la Honorable Corporación con esta petición.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Mecánica, Desembaladura, Pinturas, Plásticos, Presupuesto sin Compromiso.

Motors Wol

V. Mackenna 1705

MAQUINOS SU RICHTER
RODOLFO HAMMERLEY

[illegible]

En la Dirección de Obras Públicas en primera y segunda categorías y en los registros de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales de Ruínas.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la Dirección de Obras Municipales a partir del lunes 25 de septiembre de 1961, de las 10 horas hasta las 11 horas del día miércoles 27 de septiembre de 1961, en el presente mes.

Las propuestas se entregarán en la Dirección de Obras Municipales el día de escritura, es decir, el 30 noviembre de 1961, a las 12.30 horas, para ser abiertas ese mismo día a las 12.30 horas.

CORPORACION

El señor **SCHAULSOHN** (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor **GARRA**.—Señor Presidente, voy a apoyar esta indicación, porque trata de regularizar una situación que se presenta en los pobladores de la provincia de Tarapacá, que ocupan terrenos fiscales y que no pueden obtener sus títulos de dominio, a fin de que puedan tener un título legal.

El señor **SCHAULSOHN** (Presidente).—Se acordó.

CONSERVADORAS PARA HELADOS

Mesones 3 mts.	E\$ 183.—
Vitras de Gobierno	636.—
Mesones y Vitras de lujo El metro	900.—
CONSERVADORAS PARA HELADOS	E\$ 650.—

Los PRECIOS incluyen GRANDES

LA VIVIENDA

de los diferentes terrenos que se han podido conseguir los títulos gratuitos de dominio.

Por esa razón consideramos que la indicación que hemos formulado, de ninguna manera demorará el despacho de este proyecto, sólo le amplía para otorgar a gente muy modesta, que no tiene recursos, el derecho de vivienda.

— **EL SEÑOR ALFONSO** (Presidente). — Si hubiera acuerdo unánime de la Sala, podría discutirse este proyecto.

— **EL SEÑOR ALFONSO** (Presidente). — Si hubiera acuerdo unánime de la Sala, podría discutirse este proyecto.

[illegible]

posible planos, si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%, no inundables, con subseño apto para fundar a una profundidad mínima de 1 m y que no hayan sido explotados en facenas de explotación de materiales.

1.-EDIFICIOS Y OCUPANTES: En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mozoferos, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de entrega del inmueble.

2.-PLANO Y CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano y croquis de la finca.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Continúa la sesión. Honorables Diputados, consultados algunos Comités de la Honorable Corporación, pareciera existir acuerdo para despachar sobre Tabla, tratándolo de inmediato, el proyecto que está en tercer trámite.

CONDICIONES: Las ofertas que se presenten sin los certificados o antecedentes antes indicados: no serán consideradas.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazar todas las ofertas que cobren hasta las 18 horas del día 2 de octubre de 1967.

PROPOSISTAS PÚBLICAS

por los materiales que a continuación se indican, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias:

Cañerías de cobre y galvanizada, en diferentes medidas — Terminales de cobre — Llaves de paso de cobre — Copias de cobre y galvanizadas — Uniones patentes.

Segundo, que se prorrogue la duración de esta sesión, una vez despachado el permiso constituido por el presente, solicitando al señor Ministro de Relaciones

Bases Técnicas y Administrativas deberán solicitarse en Dirección de Aeronáutica, Galería Antonio Varas 1128, 6.º piso, Oficina 636, de 9 a 11.30 horas, y de 14.30 a 17.30

En el Departamento de Planamiento y Estudios Económicos, calle Arturo Prat N° 48, piso 6.º, Santiago, Chile, se procederá a abrir las oficinas de recepción de solicitudes de propuestas de Adquisiciones, en la fecha indicada, a las 9.30 a. m. y hasta las 12.30 p. m. Para la recepción de las propuestas, se abrirán en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas, el día 3 de octubre de 1961, a las 16 horas, en la oficina del señor Director de Aeronáutica.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUPLENTE	EL DIRECTOR	tase Si no hubiera oposición, se darían por aprobadas estas dos
--------------------------------------	-------------	---

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

DEBUTANTES DE 1961



Debutantes Margarita Vial, Rebeca Irarrázaval Eguiguren y Anita Concha Vial.

LA DIPLOMACIA. Con motivo de la ausencia del Embajador de España, Excmo. señor Tomás de Borja y Ferrer, quien se ha dirigido a su patria, acompañado de su esposa, en uso de su facultad, ha asumido esa representación mientras dure su ausencia, el Primer Secretario, Excmo. señor Manuel de Aguiar, en calidad de Encargado de Negocios.

HONOR DEL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA Y SENORA. El Director del Instituto Chileno-Británico celebró hoy jueves un coctel de bienvenida al Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor David Scott-Fox, y señora de Scott-Fox, a las 18 horas.

EN PARIS. Se encuentran en París el señor Fernando Vargas Bello y señora Blanca Amunátegui de Vargas, y hijos Benjamin y María Isabel.

EN LOS ESTADOS UNIDOS. Se encuentran en los Estados Unidos el señor Joaquín Aménabar Chadwick y señora Lucía Ripamonti de Aménabar.

RESIDENCIA. El señor Eugenio Larrain Cadiz y señora Rosario Larrain han fijado su residencia en calle Namur N° 74, Depto. 202.

DESPEDIDA DE SOLTERA. La señora Cecilia Bascuñán de Barros ofreció un té íntimo para despedir a la señorita Cecilia Vial Armstrong de su vida de soltera. Esta novia contrahará matrimonio el próximo domingo, con Eduardo Vial Urtejoa, en la Iglesia de los Reyes, a las 12 horas.

EXPOSICION DE JUAN LECAROS. La conocida pintora Juana Lecaros ha inaugurado su exposición de grabados en madera en el Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307), donde se exhiben grabados de su autoría, que se efectuará en la Iglesia de la Concepción, de Viña del Mar, el día 7 de octubre, a las 18 horas en punto.

INTERESANTE EXPOSICION ARTISTICA

La Directora de Arte Plástico, señora Rosa Errázuriz de Santibañ, ha abierto las puertas de la Sala de Exposiciones de la Municipalidad de Las Condes, Avenida Apoquindo 3300, para mostrar una notable exposición de cuadros al óleo, ejecutados por el artista pintor Benjamin Guzmán Valenzuela. Esta muestra de interesantes obras, puede asistir libremente toda persona que lo desee, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas, todos los días hasta el 5 de octubre, inclusive.

El Comité Organizador del Centro de Ex Alumnos tiene el agrado de invitar a Ud. a la **Reunión-Almuerzo** que se efectuará con motivo de la celebración del 70° aniversario del Colegio Alemán de Santiago.

Sábado 30 de septiembre, a las 13 horas, en el Colegio.

Sección Antonio Varas 666, entrada por Fed. Froebel.)

Las inscripciones se reciben en la oficina del Colegio, de 9 a 12 horas.

Santiago, septiembre de 1961



NOVIOS

Compre sus argolas en la fabrica más antigua de Chile.

CASA SOSTIN

Fabrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez.

CASA UTIL

EN SU PROXIMA BODA ARRIENDE.

Su vestido de novia, madrina, cortejo y reinas de primavera, trajes de primeras comuniones para niños y niñas. Para caballeros: Chaquetas, fracs, smoking, trajes modernos, Barros Jarpa y ternos para lutos y ceremonias. Disfraces, manteles, cortinas, servicios.

SAN ISIDRO 618 FONO 36953

MUEBLES

Liquidamos PINO MARIO

Living, comedores, CIE, Catres, colchones, sillas, Máquinas de coser SIGMA. Estante-cama 20 MESES PLAZO

Muebleria Sud América CATEDRAL 1053

Ayudemos con lo que podamos y siempre nos será recompensado, hoy necesitamos ropa de hombre, decenas de personas que buscan trabajo se solicitan por nuestro intermedio. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.

AQUÍ... EL PUERTO

RESERVISTAS

El sábado próximo tendrá lugar la reunión del Centro de Reservistas del Regimiento de Infantería N° 2, Maipo, de guarnición en esta ciudad. Se procederá en esa ocasión a la elección del nuevo Directorio de la institución.

BAILE

En el Hotel Miramar se realizará el próximo domingo un baile que ha organizado la Montañesa y Deportiva de la Población "Marquesa" de Valparaíso (DEPMAR), a beneficio de sus fondos sociales.

NUEVO DIRECTORIO

Enrique Menchaca Salgado fue designado presidente de la Asociación Publicitaria de Prensa de este puerto, luego de una asamblea general, realizada ayer. Los demás cargos serán desempeñados por las siguientes personas: Vicepresidente, Juan Álvarez Eliecer; secretario, Fernando Cabezas; tesorero, Edgardo Santibañ; directores, Enrique Perrelli y Antonio Carrión F.

La asamblea dio un voto de aplauso al ex presidente, Jorge Arratia, por la interesante labor desarrollada durante los cuatro años en que desempeñó la presidencia de la Asociación Publicitaria porteña.

REUNION DE UNIVERSITARIOS

Delegados de las Federaciones universitarias de todo el país se concentrarán en un torneo, que se realizará en este puerto entre el 6 y el 8 de octubre próximo.

Las reuniones de este Primer Seminario Nacional sobre Extensión Social Estudiantil, se llevarán a efecto en la Escuela de Enfermería, "Carlos Van Buren".

El sábado comienza celebración del aniversario de Valparaíso

VALPARAISO. Con un Tedeum en la Catedral de este puerto, ceremonia que se efectuará, a las 11 horas del sábado próximo, se iniciará los actos en conmemoración del 43° aniversario de la fundación de la ciudad.

Posteriormente, a las 11 horas, se realizará una Sesión Solemne en el edificio de la Casa Consistorial, acto que contará con la presencia de las principales autoridades de la provincia, encabezadas por el Intendente, señor Luis Guzmán, y Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle C. En esta oportunidad harán uso de la palabra el Alcalde, señor Guillermo Winter, un regidor de la Corporación porteña, y un destacado ciudadano de Valparaíso.

Finalizará la ceremonia con la entrega de medallas conmemorativas de la fundación de la ciudad, a las autoridades asistentes.

Empresa Portuaria instalará una bodega prefabricada en el puerto de Arica

VALPARAISO. Una bodega prefabricada será construida en el puerto de Arica, a fin de mejorar las instalaciones para el almacenaje de carga, según fueron informados ayer en asamblea de la Empresa Portuaria de Valparaíso.

La bodega tendrá un costo aproximado de 75 millones de pesos, y una superficie de 2.400 metros cuadrados. La inversión indicada comprende además de la construcción propiamente tal de un valor cercano a los 50 millones, la instalación eléctrica, grúas, fundaciones, pavimentación y otras obras accesorias.

La instalación de dicha bodega se iniciará en breve ya que figura entre los proyectos de realización a corto plazo que tiene la Empresa Portuaria de Chile, destinado al puerto de Arica, del que se hizo cargo recientemente y donde hay falta de sitios adecuados para el depósito de las mercaderías.

Las propuestas respectivas serán abiertas próximamente.

Municipio renovará elementos de aseo

CHILLAN. Una total solución al problema del aseo en esta ciudad proyecta el Municipio local, para este efecto el plan respectivo consulta la adquisición de otros dos recolectores, automáticos de basura y la contratación, mientras se reciben estas máquinas, de dos camiones para la extracción de basuras.

Los fondos que financiarán este proyecto se obtendrán con el remate de casi todos los elementos que actualmente tiene la Municipalidad para realizar este servicio público.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Peñalolén

LEGALIZACION DE POBLACIONES

Una amplia y detenida reunión celebraron el martes último en la Municipalidad de Peñalolén con el Alcalde de la comuna, José M. Narbóna, regidores y representantes del Servicio Nacional de Salud, con el objeto de solicitar la legalización de esas Poblaciones y la aprobación de sus respectivos planos de loteo para acogerse a los beneficios de la Ley 11.904, que legisla sobre urbanización.

Los representantes de las Juntas de Vecinos manifestaron al Alcalde Narbóna que las Poblaciones ya cuentan con alumbrado eléctrico, arreglo de calles y servicios de locomoción, por lo cual la aprobación de sus planos vendrá a solucionar los problemas de legalidad en lo que se refiere a los títulos de dominio.

Tanto el Alcalde como especialmente el ingeniero jefe del SNS, Raimundo Hederra, manifestaron los mejores propósitos en favor de las peticiones de las Poblaciones de Peñalolén, a pesar de lo cual no fue posible llegar a conclusiones definitivas por la oposición que se encontró en el Departamento de Obras Municipales y en el Departamento Jurídico los que no quisieron reconocer el hecho que dichas poblaciones se fundaron con anterioridad a la dictación de la Ley 11.904, de 5 de agosto de 1953.

De todos modos, el Alcalde señor Narbóna prometió a los pobladores estudiar a fondo este problema y llevarlo a la consideración de la sesión municipal para darle una solución. (Ruth Galdames, corresponsal.)

Providencia

A las 19 horas de hoy será inaugurada oficialmente la Casa de la Cultura de esta comuna, en un amplio edificio rodeado de jardines y de amplias dependencias.

Contará con una sala de conferencias, biblioteca y un salón de exposiciones. En el acto inaugural de hoy, la Alcaldesa de la comuna, señora Josefina Edwards de Hurtado, dará a conocer las proyecciones de los planes y perspectivas que tiene el Instituto Cultural de Providencia.

Maipú

PERIODICO "ACUARELAS DE MAIPU"

Está en circulación el segundo número del periódico comunal "Acuarelas de Maipú", que dirige el periodista Osvaldo Armijo, en una edición especial lanzada en homenaje al 151.º aniversario patrio.

TEJA "EN SU PUNTO"

Una prenda, de moda, tejida "EN SU PUNTO", tiene el toque distinto y personal que no le da ninguna confección.

LAME LORLON MOHAIR ANGORA ALPACA

TEJA con nuestra selección de los mejores y más perfectos hilados lisos y de fantasía para pañuelos y máquina.

SIEMPRE "EN SU PUNTO" CON ELEGANCIA Y NOVEDAD

CASA RODOLFO VERA DIAGONAL PASAJE MATTE 952 (Estado esquina de Huérfanos) LA CASA MAS ANTIGUA Y DE MAS PRESTIGIO EN EL RAMO



PUENTE ALTO. XXV ANIVERSARIO DE HOSPITAL "DR. ALEJANDRO DEL RIO"

Con gran lucimiento se efectuó ayer la conmemoración del XXV aniversario del Hospital "Dr. Alejandro del Río", primer Centro de Salud del país que contó con atención de medicina preventiva. Entre otras autoridades concurren a los actos el director de la V Zona del S. N. S., Dr. Víctor Ayub; el jefe de Bio-Estadísticas y Censos de la Dirección del

S. N. S., Dr. Manuel de Viado; el jefe de Asistencia Social Privada del S. N. S., Dr. Enrique Lavay; el gobernador de Puente Alto, Marcial Fuentes; el alcalde, Dr. Omar Henríquez; el diputado Gustavo Alessandri; y el mayor comisario de Puente Alto, Mario Olivares Bassi, quienes fueron recibidos por el director del Hospital, Dr. René Vázquez y comisiones especiales. En el grabado, el Dr. Ayub hace entrega de un pergamino por más de 20 años de servicios a una fundación del Hospital.

COPIAPO: ALCALDES Y CENTROS DE PROGRESO DE ATACAMA TRATARAN EN STGO. PROBLEMAS PROVINCIALES

COPIAPO. Gran expectativa y muchas esperanzas ha producido, en la opinión pública de los cuatro departamentos de la provincia, el viaje que harán el miércoles 3 de octubre próximo todos los alcaldes y los presidentes de los Centros para el Progreso de las diversas localidades, quienes van con el

objeto de entrevistarse con el Presidente de la República, Ministros de Estado y altos jefes de reparticiones públicas, a fin de darles a conocer las conclusiones de los últimos Cabildos Abiertos y Conferencias Provinciales realizados en Copiapó.

La Comisión Coordinadora para el Norte comunicó al alcalde Orlando Poblete que ese organismo recibirá a la delegación atacameña el cuatro de octubre, a las 18 horas, en el Ministerio de Hacienda, con la concurrencia de los Ministros de Estado que integran dicho organismo, COOPER, y altos funcionarios de ENAMI del Ministerio de Obras Públicas, de CORFO y otras reparticiones.

Los problemas que planteará la delegación de Atacama se refieren, principalmente, a riego y otros aspectos de la agricultura, minería, sanidad, educación y vivienda.

Los alcaldes que viajarán a la capital son los siguientes: de Copiapó, Orlando Poblete; de Vallenar, Emilio Zalaquett; de Caldera, Dionisio Nordenflicht; de Tierra Amarilla, Alejandro Gallardo; y de Chañaral, Fernando Lemus. Los presidentes de los Centros para el Progreso son: zona de Huasco, Ladislao Narváez; zona de Chañaral, José Fuenzalida Vergara; zona de Caldera, Nino Cabib; zona de Copiapó, Juan Marco, Armando Ossa y Eduardo Coello. Además acompañarán a la delegación, periodistas de los diferentes diarios y radios de la provincia. — (Rojas Peláez corresponsal.)

Aproveche para comprar

ULTIMOS DIAS

para el 39° concurso del

Barril Millonario

de

ALMACENES Paris

Alameda y San Antonio

150 mil

un GORDO EXTRA DE E° 30.000 y miles de premios más

NUMEROS AGOTANDOSE

HOY y MAÑANA ULTIMOS DIAS ENTERO E° 15 VIGESIMO E° 0,75

LOTERIA

de Concepción

el camino más corto para ser rico

Myriam, la Nueva y Rutilante Figura del Atletismo Chileno

Seis veces ha batido su record juvenil de la bala en 1961, y 4 el del disco. Por qué se forjó lanzadora. Pupila de quilates de Víctor San Martín y Eliana Bahamondes, no es cólerica y sólo piensa en seguir su feliz trayectoria

Myriam Yutronic es la atleta de moda actual, con los records juveniles que ha batido en el año, en bala y disco, y con una frecuencia que destacan sus muchas condiciones a sus 17 años. Como que el primero ha sufrido 6 variaciones y el segundo cuatro, bajo el impulso que la excelente especialista ha dado a ambos implementos.

Esto bastaría para estar seguro de las posibilidades que tiene cuando adquiera su mayoría de edad, el 15 de abril de 1962, aunque para el atletismo ya la tendrá en diciembre de 1961, ya que el próximo año cumple los 18, edad en que deja de actuar como juvenil.

Pero charlando con la jovial atleta se afirma el optimismo que hay en su progreso. Porque Myriam es ya una niña que sabe y siente el atletismo.

Que piensa con raciocinio no común para su edad, y con un sentido de responsabilidad que ya le quisieran otros elementos, damas y varones, que con actitudes similares a las suyas, aunque no asimilan tan importantes factores de éxito.

POR QUE ES ATLETA

No hay casi preguntas entre el cronista y la alumna del Liceo Francés, donde se realizó este cambio de impresiones, a poco salir de clases, y con la amable cooperación de su directora, señora Magdalena Graziari. Myriam se confiesa con sencillez.

"Si soy lanzadora no es sólo porque mi hermano mayor Tomás no les gustó el atletismo, y como era la ilusión de mi padre, prefirió el fútbol. Por eso he de ocupar su lugar con la suerte que me está acompañando."

Para eso don Tomás, ex lanzador también de otra época, le enseñó a tomar el disco y la bala a su hija, que apenas él sabía correr un poco. Hasta que la llevó al Estadio Nacional, presentándola a la campeona Pradelia Delgado. Ahí se inició la recordwoman de hoy. Con la buena acogida que le brindó la especialista del Atlético Santiago, club al que perteneció algún tiempo, y en el que Myriam reconoce la valiosa ayuda técnica del entrenador Víctor Jara.

te, pero también con sentido de sus deberes de deportista. Estima que si ya tiene una responsabilidad, tiene que saber llevarla, y que perfectamente puede compartir los deberes sociales con los que le exige el atletismo. Está convencida que sólo así puede triunfar como lo anhela. Nada ni nadie le haría torcer su línea. Primero por su propio carácter, por la formación moral recibida de los suyos, y por el clima que vive en el Liceo Francés, donde disfruta del consejo de sus profesoras en general y del cariño de sus compañeras y compañeros. "No la he ido a ver aún —nos dice la directora señora Magdalena— pero quiero hacerlo pronto, porque admiramos a la buena alumna y mejor deportista." Es la síntesis del afecto que se ha ganado Myriam, y que es el mismo de su Club Universidad de Chile y de sus directores técnicos.

FRITZ



DE FRANCÉS. — Myriam Yutronic junto a su compañera de banco Eberth Valedovela, escuchando atenta una lección gramática francesa que dicta la profesora Silvia Leiva.

LUIS MORALES:

EL MOTORCITO DE O'HIGGINS

Se dio toda una revelación como interior derecho. El hecho de dominar la pelota con los dos pies lo eleva a una categoría de jugador muy útil en cualquier delantera

tratado, desentor, no encajó nunca. ¿A quien entregarse entonces esta difícil misión? Pues a Morales. Es el reverso de Abello —nos cuenta Oriandelli—. Este es un muchacho serio y disciplinado. El otro, discolorado y desobediente. Y acertamos medio a medio al dejar a Moraleto de nexo. Tiene pulmones para uno y más partidos. Cumple las instrucciones al pie de la letra. Deja de lado todo lucimiento personal, en beneficio del equipo. El hecho de actuar con el mismo afán en un puesto para el cual no fue considerado en la Selección, lo retrata de cuerpo entero. Y Oriandelli tiene razón. Jugadores como Luis Morales dan gusto. Por lo que juegan y por lo que representan en el medio deportivo. Ejemplos de disciplina y corrección, que hacen escuela.

Para Fernando Riera, es Morales un jugador dúctil. Como alero izquierdo retrasado resulta una pieza importante en toda delantera. Como interior, desempeña igualmente un papel importante. Domina el juego de quite, sabe llevar la pelota y sabe finiquitar avances, aparte que tiene mucho ímpetu. Es por cierto un muchacho de enorme porvenir, nos agrega.

A todo esto, que piensa el propio Luis Morales.

—Estoy conforme con lo que soy en el fútbol. Mi ideal sería ser integrante de la Selección Nacional para el Mundial. Pero si no lo logro, me queda tiempo para ser más de alguien en las canchas. O'Higgins es un club que no sólo ayuda a los jugadores a ser buenos futbolistas, sino que también para afrontar la vida en el terreno personal. Es así como en colaboración directa con la Braden Copper, se nos proporcionan empleos —que bien desempeñados— nos significan un porvenir para después que dejemos las canchas.

—Perdó un poco de tiempo el año pasado, con una lesión rebelde a una rodilla que me tuvo alejado varios meses. Pero creo que voy recuperando el terreno perdido.

—Me gustaría tener la ocasión de salir al extranjero. Todavía no he tenido la oportunidad. No conozco mundo ni canchas foráneas.

—Ojalá, también, pueda pronto obtener un buen contrato, que me asegure un mejor pasar. Pero por el momento —ya les dije— no me puedo quejar. Soy soltero, mis padres tienen su campo. Yo trabajo y juego. Y cuando tengo tiempo libre, siembro. El campo me gusta tanto como el fútbol. No tengo problemas mayores, vivo tranquilo. Pero quisiera sacar más en la cancha, porque un nexo tiene que ordenar, mandar, desgraciadamente, siempre fui así. Callado y quitado de bulla. Esto, para el fútbol no está bien. Ya me corregiré y hablaré, gritaré si es necesario, para realizar el papel completo que debe efectuar un interior.

Este es el pequeño y gran Luis Morales. Como todo muchacho, tiene sus ideales y pensamientos elevados. Se nos presenta como un Attila Cremaschi en sus comienzos. ¿Y por qué no podría ser un segundo Cremaschi? El petiso de Punta Arenas sentó una escuela que tardará en ser igualada. Entre pequeños fue gigante, y grande entre grandes. Morales tiene mucho del puntapié. Ojalá le siga la huella. Para bien de nuestro fútbol, al que mucha falta le hacen estos motores llenos de fuerza y vigor, que empujen, que produzcan, que generen y cristalicen los afanes de una delantera.

MANUEL EMILIO COSSA.



DIESTRO, domina la pelota con la zurda y la derecha. Se desempeña con igual eficiencia en la punta izquierda que derecha. Es Luis Morales el forward dúctil que refleja el ideal de los entrenadores.



SERIO, callado, tranquilo y quitado de bulla. Una suerte de muchacho que no se da en los tiempos modernos, en que la "nueva ola" se ha interesado en todas las cosas y terrenos. Luis Morales resulta un ejemplo de buen futbolista y correcto deportista. Su mente apunta hacia el Mundial: el ideal de toda una generación futbolística chilena.

SUS PRIMERAS ACTUACIONES

"Realmente, cuando me di cuenta que no era tan difícil lanzar, fue en el juvenil nacional de 1959, en que lancé 8.20 metros en bala, que me dejaron la impresión que algo podía lograr más adelante. Pero que sólo quedaran en esas cifras, porque abandoné el foso durante seis meses, por los estudios, reapareciendo en el verano pasado. Entonces me tomé a su cuidado Víctor San Martín, con una paciencia y cariño que me comprometió, cuando estoy avanzando en mis marcas nacionales. Con Eliana Bahamondes a su lado como ayudante y también como ejemplo de recordwoman chilena de la bala, voy sintiendo cada día más segura y con más fe."

SU MAYOR SATISFACCION

En esta forma, y siempre alternando sus estudios con el deporte, la lanzadora juvenil fue integrante del equipo que fue al sudamericano de Lima de 1961. Ha sido la mayor satisfacción hasta el momento, cuando allí siendo la más joven, luché con figuras como la argentina Ingerberg Mello, a quien admiro desde entonces. Casi me morí de miedo al entrar al foso y en el ambiente. Pero me sobrepuje y fui cuarta en bala, no favoreciéndome la suerte en disco. Sin embargo, el hecho de vestir el uniforme de Chile es lo más que he podido pedir y cuando prácticamente me estoy iniciando en el atletismo. Puedo decir que constituyó también mi estímulo más poderoso para conseguir los records que he podido. Si todas las atletas pudieran sentir con el mismo, como se los deseo a todas. Especialmente a amigas como Carlota Ulloa, ex compañera de colegio, que no pudo ir al torneo continental, pero que seguramente irá al próximo. Ya lo dicen este record de los 80 metros vallas y sus progresos."

NO ES COLERICA

Myriam es una muchacha clemente por ciento deportista, que gusta del dibujo y de la música y del ritmo que domina la juventud moderna, pero que no acepta lo que se define como balles cólericos, ni mucho menos. Quiere ser una joven tranquila y sociable, obviamente.

SUEÑOS DE LA RECORDWOMAN

"Estoy ampliamente satisfecha con lo que he rendido hasta el momento" declaró Myriam Yutronic a LA NACION. "Pero lógicamente, también sueño con llegar más lejos con mi bala o el disco. Voy mejorando lo que más sea posible los records que tengo, y antes de la bala. Es mi meta inicial. Si fuese realidad, no sé cuándo todavía, sólo entonces podré pensar más arriba. Tal vez en una marca sudamericana. Falta mucho que llenar en mi técnica para que me haga ilusiones de tal calibre. Pero me dedicaré a asimilarla, porque a lo que ella significa. Y, para este sábado en el sudamericano, en la categoría de la bala, bien me iré con los nombres de Chile y de mi Liceo."



Y A CASITA! la mañana en el Liceo Francés ha terminado, y Myriam regresa a su casa, a disfrutar del almuerzo familiar con lógico apetito. Porque en la tarde habría de hacer sus tareas y también cumplir su jornada de entrenamiento en el foso.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Empezó a incursionar en ciclismo a los 15 años y en una vieja y pesada "chancha", de tan precarios atributos pedaleros como él. Lo hizo estimulado por sus amigos de patota, que lo sabían "bueno para la bicicleta". Fue en su señero barrio quintanormalino. Y, de entrada, la chaqueta al viento, congestionado el rostro por el esfuerzo máximo... ¡ganó!... Le quedó gustando e insistió. Vinieron otros triunfos, pero sin salir de la categoría "pajarrón". Ingresó al Club Ciclista Quinta Normal y allí encontró verdaderos amigos y mejores consejeros en Francisco Varas, actual presidente de la institución, y en Lucho Ramírez y Carillos Silva. Muy pronto se hizo de una "Bianchi" de carrera. Y empezó a empujarse en el tumulto. Del Quinta Normal pasó al Cic, y de éste al Green Cross. Y empezaron las victorias contundentes. Hasta culminar en este Mes de la Patria con una presea por ningún ciclista conseguida. Ganarse tres carreras seguidas en menos de 15 días. El 10 de septiembre venció en la "Doble Rungue", el 18, en el "Circuito Gran Santiago", y el domingo pasado, en la brava Santiago-Los Andes-Santiago ("Doble Los Andes"), una de las pruebas más completas de nuestro calendario pedalerolero, con tiempo record para el recorrido: 4 horas 57 minutos 25 segundos. Por esta última victoria y esa triple hazaña a los escasos 19 años, el "Medallón de la Semana" pertenece a Guillermo Vargas.

CONSEJO DE HOCKEY: Sívori y Angelillo recomiendan a Chile como sede del torneo

Paralelo al Campeonato Mundial de Hockey se realizará en Santiago un Congreso de la Federación Internacional de Roller Skating, al que concurrirán delegados de casi todos los países que practican el hockey sobre patines.

Papel preponderante tuvieron en esta ratificación conseguida en Turín, los jugadores de fútbol Omar Sívori y Antonio Valentín Angelillo, viejos conocidos nuestros, presentes ocasionales del Congreso, que afirmaron la buena calidad de los hoteles chilenos.

GRAN PREMIO AUTOMOVIL CLUB:

Como "balazos" están los coches de Ortíz, Jaras, Velasco y Bailac

Cómo han trabajado los favoritos de la prueba en la preparación de sus bólidos. — Unos a otros se asignan una mejor chance al triunfo. — Piensan batir todos los records de velocidad existentes en la ruta

Después de dos postergaciones obligadas, la cosa ahora va en serio. Mañana, a las 15 horas, desde el punto de partida de la Bomba Copec, en la Carretera Panamericana con Avenida Santa María, se baja la bandera de partida al Gran Premio Automóvil Club de Chile-1961 Santiago-La Serena-Viña del Mar-Valparaíso-Santiago.

Y también el compromiso lo han tomado en serio varios corredores. Entre ellos, los cuatro favoritos por la categoría para ocupar los primeros lugares en la prueba: Bartolomé Ortíz, Raúl Jaras, Eugenio Velasco y Pedro Bailac.

Fuimos a echar un vistazo a lo que hacían y he aquí a lo que estaban entregados tres de ellos.

ORTÍZ. Lo encontramos, como en los días de su Ford, en su casa, en la calle de la Reina, en el barrio de Matucana 17. El recordman para el tramo Santiago-La Serena de ida (3 horas 23' 27") y también de vuelta (2 horas 58' 00"), estaba preocupado por una falla en el distribuidor y ya se preparaba para ir a probar la máquina a la Carretera Panamericana. Sin embargo, nos dedicó unos momentos y pudimos escuchar su estado de ánimo. Se confesó con nosotros: "Este motor tiene más de 5.000 kms. rodados y desde la Antofagasta-Temuco, acusa una falla al lado izquierdo, que no deja de preocuparme. Sin embargo, si aguanta, creo que podré hacer pella. Todo es cuestión de suerte". (Má más serio adversario? "Capin" Jaras y Velasco. Esos "Chevrolet" corren una barbaridad. ¡Pero que se cuiden del "Ford" de Pedro Bailac!... Esa máquina "camina", tanto como la mía y hasta creo que un poco más... ¡Y como Pedro tiene buena mano y "pana" no le falta!...

aguardar... "Colocar platina por dentro, asegurando tapabarridos"... "Cambiar aceite en la bomba de la bencina"... "Cambiar manguera de toma de agua"... "Cambiar plumas limpiavidrios"... "Retirar motor de partida"... "Cargar batería"... "Colocar soporte de goma chassis diferencial"...

Cuando llegó, nos declaró: "Para mí la carrera la debe ganar Bartolo, siempre que no le pase algo al motor, que se tiene una fisura... Los otros candidatos son Velasco y "Papin"... De todas maneras, sea quien sea, el que gane, (incluso yo, porque también "me la puedo"), y como ahora todas las máquinas están corriendo más fuertes, creo que caerán todos los records existentes en la ruta Santiago-La Serena y Valparaíso-Santiago... ¡De eso estoy seguro!"...

Y Pedro Bailac sonríe convencido.

RAUL AEDO RUIZ

VELASCO. Su "Chevrolet" lo tiene en Alameda 2378, bajo la experta mirada y cuidado de Tomás La Bravo. La máquina está lista y el crédito de la "U" piensa exigirla a fondo desde el "vamos". "Vamos a ver cómo andamos ahora —nos dijo— Hemos solucionado unas fallitas en el encendido y camina ahora como un reloj. Tomás cree que podemos estar en la que meada. ¿A quién le temo?... ¡Buena, a todos!... Especialmente a Bartolo y a "Papin". También me dicen que el coche de Bailac está hecho un "balazo" y habrá que cuidarse de Pedro!"...

BAILAC. Cuando llegamos había salido a hacer unas diligencias particulares, pero no por eso se había olvidado de dejar sus instrucciones escritas a su copiloto Dario González y demás equipo de mecánicos de su taller de Mapocho 2743. He aquí esas instrucciones escritas de su puño y letra: "Asegurar cañerías de la bencina". "Abrazaderas, mangueras de aceite y



Campeón Chileno. — Vicente Vera, campeón nacional en 1960, del slalom gigante, que será una de las figuras en la copa Emil Allais, que se realiza el próximo sábado en Portillo, junto con su hermano Mario, Francisco Cortés y otros valores.



MUERTO DE LA RISA. — Bartolomé Ortíz, inclinado sobre el triple carburador de su "Ford", le demuestra a su amigo y copiloto, Juan Manuel Silva, que él también es "doctor" en fierros y puede arreglar una "panne". El crack del Santiago Morning lleva una de las mejores opciones en el Gran Premio Automóvil Club de Chile-1961.

Esquiadores europeos y sudamericanos en Copa "Allais"

La prueba se corre el sábado en Portillo por décima vez. Actuarán los seleccionados suecos. También, Zimmermann, y los hermanos Vera y los transandinos

El sábado se realizará en la pista del Plateau, ya reconocida como una de las mejores de Sudamérica, y que trazará la actuación en el Kandahar.

PISTA. La prueba se realizará en la pista del Plateau, ya reconocida como una de las mejores de Sudamérica, y que trazará la actuación en el Kandahar.

COMPETIDORES. La nómina de los especialistas invitados es la siguiente: DAMAS: María L. Solari, Teresa Solari, Anita Briones, Marcia Mosso, Mónica Mosso, Teresa de Allais, y la transandina Cristina Schweitzer. VARONES: Vicente y Mario Vera, Hernán y Francisco Boher, Francisco Cortés, Hernán Briones, Lars Matteson (Suecia) y su coequipo Sune Johansson, Arturo Hammarley y Eugenio Errázuriz, y el argentino Jorge Elías Navarrete.

AUTORIDADES. El control de la competencia estará a cargo de los presidentes de la Federación de Chile, el Sr. Reinaldo Solari, y el Sr. Pablo Uribe, de la Asociación Nacional de Esquiadores de Chile, Sr. Osvaldo Larraín y del comisario disputará nuevamente, Junio Héctor Belledone.

Luxemburgo, adversario fácil para Inglaterra

El cotejo de hoy en Wembley, de ingleses y luxemburgueses, se cierra el calendario de septiembre del fútbol internacional. — Conmueve al de la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial del 62

El partido de hoy de Inglaterra con Luxemburgo, en el primer encuentro eliminatorio en la capital del mismo nombre. Están, de pie, de izquierda a derecha: Harry Haynes, Ron Flowers, Tony Allen, Ron Springett, Ken Brown y Don Howe; jugadores John Connolly, Joe Baker, Ron Clayton, Ray Parry y Eddie Holliday. Baker será reemplazado hoy por Clay Pointer.

El partido de hoy de Inglaterra con Luxemburgo, en el primer encuentro eliminatorio en la capital del mismo nombre. Están, de pie, de izquierda a derecha: Harry Haynes, Ron Flowers, Tony Allen, Ron Springett, Ken Brown y Don Howe; jugadores John Connolly, Joe Baker, Ron Clayton, Ray Parry y Eddie Holliday. Baker será reemplazado hoy por Clay Pointer.

El partido de hoy de Inglaterra con Luxemburgo, en el primer encuentro eliminatorio en la capital del mismo nombre. Están, de pie, de izquierda a derecha: Harry Haynes, Ron Flowers, Tony Allen, Ron Springett, Ken Brown y Don Howe; jugadores John Connolly, Joe Baker, Ron Clayton, Ray Parry y Eddie Holliday. Baker será reemplazado hoy por Clay Pointer.



EN EL QUE HAY EXPERIENCIA. — El ensamble de jugadores ingleses y luxemburgueses, que se enfrentarán en el primer encuentro del campeonato mundial de fútbol internacional, en Wembley, el sábado 7 de octubre.

Experiencia y juventud en la Selección de Rugby

El sábado 7 de octubre comenzará en Montevideo el Tercer Campeonato Sudamericano de Rugby. El torneo tendrá una duración de 7 días y en él, aparte del anfitrión, Uruguay, tomarán parte también las selecciones de Argentina, Brasil y Chile, vale decir, los países de más raigambre rugbística en nuestro continente.

La selección chilena lleva como ídolo al certamen ratificado por menos el vicecampeón conseguido en el torneo último efectuado en nuestro país en 1958 y como pretensión más ambiciosa, ganar a Argentina, sin duda la mayor potencia del rugby sudamericano.

Las pretensiones del cuadro nacional no se ven desatinadas y tienen como base la preparación a que se ha sometido el conjunto. Técnicamente es tal vez inferior al cuadro de 1958, pero en cambio tiene más consistencia física, hay mayor juventud en sus hombres y fundamentalmente cuenta con un adiestramiento colectivo que no tuvo antes ningún seleccionado nacional.

EL PLANTEL COMPLETO. El equipo lo integran 21 jugadores y según dijimos, empezó a entrenar a fines de julio, bajo las órdenes del coach Luis Bernabé, técnico de bastantes conocimientos que este año llevó al Country Club al campeonato. La nominación de los seleccionados es la siguiente: Guillermo Gastello, Jaime Cowan, Manuel Hederra, Francisco Uranga, Leonardo Kittaitner, Charles Maxwell, José Vergara, Roberto Guell, Jorge Echavarría, Sergio Bascuñán, Jan Campbell, Jorge Grove, Andrés Duronea, Juan E. Braun, Gerardo Ledermann, Enrique Roman, Eduardo Peña, Miguel Duggan, Jaime Vela y Juan Pagola. El aporte de los clubes al seleccionado se distribuye así: Stade Français, 6; Country Club, 5; Old Boys, 5; Universidad Católica, 3; y Universidad Santa María, 2.

EXPERIENCIA Y JUVENTUD. En realidad, aparte de haberse preparado bien, la selección representa fielmente la calidad actual de nuestro rugby. Están en ella los mejores hombres en cada puesto en una amalgama muy interesante: experiencia y juventud. Así es en efecto. Por un lado hay 12 valores ya consagrados, con mucho trajín internacional. Los 9 restantes son muchachos jóvenes que por primera vez participan en la selección nacional. El acople al conjunto del vigor, entusiasmo y espíritu luchador de éstos, al saber y conocimientos técnicos de los experimentados pueden constituir otra razón importante en el éxito que pretende el equipo en el torneo.

VETERANOS. De los 12 jugadores, hay 4 que por capacidad de juego y por su estado actual deben ser pilares del conjunto. El mayor, Luis Bernabé, entrenador del equipo nacional, cambia impresiones con Juan Campbell (centro) y Alberto Nightingale, este último, capitán del cuadro que irá a Montevideo. Ambos jugadores, por su indiscutible calidad y por la experiencia que tienen, son sólidos pilares en que se apoya el accionar de todo el elenco.



LUIS BERNABÉ, entrenador del equipo nacional, cambia impresiones con Juan Campbell (centro) y Alberto Nightingale, este último, capitán del cuadro que irá a Montevideo. Ambos jugadores, por su indiscutible calidad y por la experiencia que tienen, son sólidos pilares en que se apoya el accionar de todo el elenco.

ANDRÉS DURONEA, tiene 39 años. Pertenece al Stade y su trayectoria internacional es amplia, abarcando más de 15 años. Juega de rum-half y también de full back. De mucha técnica, hábil e inteligente, es un jugador cerebral, cuanto por dentro. **JAN CAMPBELL,** de características similares al anterior, actúa por Country Club en la plaza de centro tres cuartos o de fly. Tiene 36 años y a pesar de ser un hombre de gran físico, no funda en esto sino en la habilidad, la razón de su estimación internacional. **JORGE VERGARA,** jugador pintoresco, de mucho dominio de la bola, es desconcertante en su faena. Especie de Lalo Cordero del rugby, actúa por Old Boys como centro tres cuartos y tiene 35 años. **ALBERTO NIGHTINGALE,** al igual que los tres ya nombrados, es antes que nada jugador inteligente y de muchos recursos técnicos. Se desempeña como wing tres cuartos. Pertenece al Old Boys, tiene 34 años y es notable por la seguridad en las conversiones. Recién fue designado capitán del cuadro, cargo que antes perteneció a Campbell.

LOS DEBUTANTES. El aporte de los nuevos es

Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 15.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

CUARTA FECHA PARTIDO CLAVE	
U. CATOLICA ..	PALESTINO
Colo Colo	Everton
Rangers	Ferro
Wanderers	Green Cross
U. de Chile	O'Higgins
San Luis	U. Española
S. Morning	A. Italiano

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

FURGONETA THAMES

ENTREGA INMEDIATA

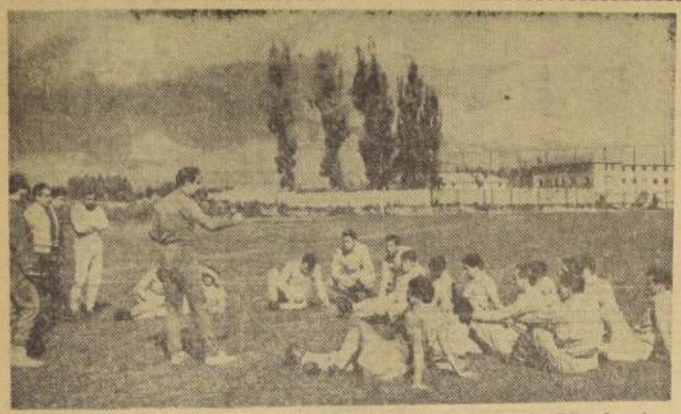
FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIO FORD DE INGLATERRA

REPRESENTANTES NIETO AUTOS

ANORA EN AV. BULNES 194 SANTIAGO

BASES EN LA PAGINA 18



Fernando Riera imparte instrucciones a los jugadores del Seleccionado "B" en la práctica cumplida ayer en la cancha de la Escuela "Juan Pinto Durán". Aparecen, también, Luis Alamos y el preparador físico Gustavo Greff. Se trabajó muy bien, con seriedad y dedicación, conforme a la política de los técnicos.

Quedó integrada la defensa que jugará frente a Bon Sucesso

Después del entrenamiento que cumplió ayer la Selección B. La formarán Godoy, Valentini, Lepe, Droguett, Cruz y Rodríguez. También trabajó, en la Escuela Juan Pinto Durán, el Seleccionado A. Santiago Morning sería rival del cuadro carioca, en un segundo encuentro, el domingo 8 de octubre.



El Seleccionado A hizo un match de fútbol con Magallanes. Su labor le resultó liviana, debido a la desproporción de fuerzas. El cuadro dirigido por Riera empezó jugando con:

Escuti; Eyzaguirre, E. González y S. Valdés; Ortiz y E. Rojas; Moreno, Ramírez, J. Soto, Landa y Bello. Para el segundo tiempo se hicieron varios cambios quedando así la conformación del equipo: Astorza; Eyzaguirre, González y Valdés; Valentini y Hoffmann, todos de Wandera.

En su entrenamiento de la tarde, el Seleccionado B tuvo como adversario a Santiago Morning, equipo que debió ceder a Adán Godoy, Hugo Lepe, Humberto Cruz y Santiago Leiva, que formaron en el cuadro que armó Luis Alamos y cuya alineación fue la siguiente:

Godoy; Donoso, Lepe y Villanueva (UCH); Cruz y Rojas; Rojas, Leal, Araya, Leiva y Castro.

Santiago lo hizo con: Zañelli, Loco, H. Martínez y Rodríguez; Echeverría y García; Rojas, Torres, Lezcano, Fuenzalida y Contreras.

Jugaron, además, en el día en que se concentrarán en Las Ventanas.

Es muy probable que Bon Sucesso juegue un segundo partido en Santiago, teniendo como adversario al conjunto de Santiago Morning. Anoche se sostenían conversaciones en este sentido entre el titular bohemio, Rafael Blanco, y Miguel Sayman, promotor de la liga del cuadro brasileño. Bon Sucesso jugará después a Ecuador y otros países del Pacífico norte.

Seleccionado, Rodríguez, de Ferro, por Juan Rojas;

CASCOS
PAR MOTONETAS
desde 6.000
encuentra en la
fabrica de
10 de JULIO 444

EMPRESA HOTELERA
ESTEBAN PARADOPULOS KOKOZI
Casilla 3536 SANTIAGO - TELÉGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID
(Estado 360 Fono 31061)

HOTEL ALBION
Ahumada 95 Fono 61284

PRIMERA CATEGORIA
BAÑOS Y TELÉFONOS
PRIVADOS
CALEFACCION CENTRAL
HABITACION CON PENSION
SOLO \$ 4.50 día

SEGUNDA CATEGORIA
AMBIENTE FAMILIAR
Y DISTINGUIDO
COMIDA SANA Y ABUNDANTE
HABITACION CON PENSION
SOLO \$ 3.00 día

PAREJA CAMPEONA en Dominó, resultó Pedro Marchant, de Corrección de Fuebas, a la izquierda, y Sergio Vázquez, de la derecha, de Compagnon. Ninguna "collera", pudo con ellos en el torneo.

RANKING MUNDIAL:

EL ARGENTINO LAVORANTE 4.0 Y EL PERUANO MAURO MINA 10.0

Según el último escalafón de la revista "The Ring".— El transandino en la categoría máxima y el norteño en la mediopesada.— Otros latinoamericanos en el ranking.— Actividades del pugilismo local

NUEVA YORK, 27 (UPI).— El pugil peruano Mauro Mina, invitado en sus últimas ocho peleas, ingresó en décimo puesto de la clasificación de peso mediopesado, quedando excluido el inactivo Lennart Risberg, de Suecia, según la revista "The Ring".

El peso pesado Eddie Machen pasó a ocupar el segundo lugar entre los aspirantes al título de la clasificación de The Ring dada a conocer hoy, pero sólo le supera en esa posición un pugil que está sujeto a suspensión: Sonny Liston.

Machen, que estaba en tercer lugar, reemplazó al inactivo Henry Cooper, de Inglaterra, vista de su victoria por K. O. en el noveno round frente a Mike DeJohn, el 16 de los corrientes. Cooper bajó al tercer puesto.

No hubo cambios entre los principales aspirantes de otras divisiones.

Radio King, de Nigeria, campeón de peso pluma del Imperio Británico, fue designado primer aspirante en esa división, "pugil del mes" por su reciente triunfo por K. O. sobre el campeón europeo, Gracieux Lampert, de Francia, que pasó de primero a segundo lugar.

Carlos Ortiz ascendió un puesto entre los aspirantes de peso ligero por haber derrotado al cubano Doug Vallant, que ocupa el cuarto lugar. Ortiz reemplazó a Dave Charnley, de Inglaterra, que descendió de primero a segundo puesto. Flash Elorde, de Filipinas, reemplazó a Vallant en el tercer puesto.

El alemán Gustaf Scholz, que superó la división de peso mediano, pasó a la mediopesada, ocupando el noveno puesto. El cambio de Scholz abrió espacio entre los aspirantes de peso mediano a Denny Meyer, que se reintegró al noveno lugar por su victoria sobre Duilio Nuñez.

A continuación la clasificación de la revista "The Ring":
Pesado.— Campeón Floyd Patterson. 1) Sonny Liston, 2) Eddie Machen 3) Henry Cooper. 4) ALEJANDRO LAVORANTE. 5) Inseparable Johnson. 6) Roberto Closs. 7) Zorío Foley. 8) George Chuvale. 9) Cleveland Williams. 10) Tom McNeely.

Mediopesado.— Campeón,



Archie Moore. 1) Harold Johnson (campeón de la A.N.B.). 2) Duilio Nuñez. 3) Guillermo Rinaldi. 4) Eddie Cotton. 5) Eric Calderwood. 6) Eric Schoppner. 7) Von Clay. 8) Willie Pastrano. 9) Gustav Cholz. 10) MAURO MINA.

Mediano.— Campeón, Terry Downes. 1) Gene Fullmer (campeón de la A.N.B.). 2) Paul Pender. 3) Dick Tiger. 4) Florentino Fernández. 5) Ray Robinson. 6) Henry Hank. 7) Yama Bahama. 8) Joey Giardello. 9) Danny Meyer. 10) Ank Casey.

Welter.— Campeón, Emilio Griffith. 1) Benny Paret. 2) Ralph Dupas. 3) Jorge Fernández. 4) Luis Rodríguez. 5) Duilio Lol, (campeón welter junior de la A.N.B.). 6) FEDERICO THOMPSON. 7) Ted Wright. 8) Gaspar Ortega. 9) Brian Curvis. 10) Curtis Cokes.

Ligeo.— Campeón, Joe Brown. 1) Carlos Ortiz. 2) Dave Carnely. 3) Flash Elorde. (campeón liviano junior de la A.N.B.). 4) Duilio Vallant. 5) Eddie Perkins. 6) Kenny Lane. 7) Carlos Hernández. 8) Paolo Rosi. 9) L. C. Morgan. 10) Len Matthews.

Pluma.— Campeón, Davey Moore. 1) Radio King. 2) Gracieux Lampert. 3) Sugar Ramos. 4) Sergio Caparri. 5) Howard Winston. 6) Kazuo Takayama. 7) José Luis Cruz. 8) Danny Valdez. 9) Juan Ramírez. 10) Herman Dugan.

Gallo.— Campeón, EDER JOFRE. 1) Carpani Caldwell, (campeón mundial en Europa). 2) Joe Medel. 3) Pierre Cossemysen. 4) Alphonse Hallimi. 5) Pierre Rollo. 6) Freddie Gilroy. 7) Edmundo Espinoza. 8) Leo Espinoza. 9) Ignacio Pina. 10) Ismael Laguna.

Mosca.— Campeón, Pone Kingtchep. 1) Mimun Ben

ALL. 2) RAMON ARIAS. 3) Sadao Yaolta. 4) Mitsunori Seki. 5) PASCUAL PEREZ. 6) Salvatore Burrini. 7) Myko Noguchi. 8) Chucho Hernández. 9) Hiram Becallao. 10) Jean Girard.

Se continúan recibiendo en la secretaría de la Asociación de Boxeo de Santiago, Alameda E. O'Higgins 237 altos, las inscripciones para el Campeonato Veterano de Santiago.

La Comisión atiende todos los días hábiles a los interesados, de 20 a 21 horas.

Se anuncia para la próxima próxima el regreso a la capital, del presidente de la Asociación de Boxeo de Santiago, señor Jorge Allendes, quien hizo viaje especial a Argentina y Uruguay, a fin de estudiar en esos países la posibilidad de realizar el II Torneo Latinoamericano "Proceres de América".

Para el viernes 13 de octubre está citada la Junta General de Delegados de la Asociación de Boxeo de Santiago, para el domingo 15, a las 11.30 horas, se ha fijado efectuar el sorteo pro fondos de la institución. Se ruega a las personas que tengan libretos los hagan llegar al dirigente, señor Alfredo Olate.

Con un festival de interés reanuda el sábado próximo sus actividades, en su local de calle San Pablo 1617, el México Boxing Club. Los mejores pugiles de la institución ataca enfrentando a los del Yarrur, sobresaliendo del programa que se ha confeccionado, los combates de Enrique Correa con Aurelio Rivera; Carlos Elidrege con Juan Madariaga, vicecampeón pluma de Torneo Proceres de América, y Luis Muñoz, campeón de los Barrios y de Novicios 1961, con Román Aburto, Campeón Metropolitano.

TURIN, 27 (UPI).— Sergio Caparri, de Italia, se enfrentará al campeón mundial de peso ligero junior, Flash Elorde, de Filipinas, en la discusión del título.

El manager de Caparri, Duilio Proletti, dijo que el match de campeonato tendrá efecto en Manila el 2 de octubre, según propuestas que recibió esta mañana de Manila, y que ya aceptó.

BASQUETBOL:

Nac. Universitario se inicia este sábado

Este domingo se reanuda en el Gimnasio Nataniel, la competencia oficial de básquetbol de Santiago, jugandose dos encuentros de interés para la clasificación de los seis equipos que disputarán el título metropolitano. A las 10 horas se enfrentan Serio y Pama; a las 11, Luis Maramba con Palestino.

También se reanuda el domingo, la competencia femenina que estaba suspendida desde antes del Campeonato Nacional. La Asociación Santiago filijó el programa de partidos, según el siguiente orden: Gimnasio Nataniel, 16 horas, Dávila Baeza — Chile Brasil; 17, Ferroviarios — Pavee; 18, Magallanes — Juan Yarrur, Gimnasio Pamae, 16 horas, Santiago Morning — Cabrera Gana; 17, Pamae — Colo Colo.

Los socios y simpatizantes de la rama de básquetbol del Club Magallanes, festejarán con una comida de camaradería a las jugadoras y especialmente a las que integran la selección Metropolitana, que obtuvo recientemente el Campeonato Nacional. Las adhesiones se reciben en la caja del club, San Antonio 477, bajos, o al teléfono 35813. La manifestación se realizará este sábado.

Universidad de Chile con Universidad Técnica. Inician este sábado el Campeonato Nacional Universitario de Básquetbol, torneo en el que participan fuera de los institutos nombrados, la U. de Concepción; Austral; de Valdivia; Chile, Católica y Santa María de Valparaíso. El campeonato se jugará en su totalidad en el Gimnasio Nataniel. El partido de fondo de la reunión inaugural, estará encomendado a los quintetos de la Universidad de Concepción y Austral.

Juventus pasó a la segunda rueda de la Copa Europea

Venció ayer al Panathinaikos, de Grecia, por dos a uno. Equipo boliviano Always Ready, venció en Bélgica al Gentoise, 3,2



GANT, Bélgica, 27 (UPI).— El equipo de fútbol Always Ready, de La Paz, venció hoy por tres a dos a La Gantoise, de la primera división belga. Los bolivianos ganaban por dos a uno al término del primer tiempo.

Los goles de Always Ready fueron señalados el primer tiempo por Alcócer a los 40 minutos y Braut a los 44, y en el segundo por Escobar, a los 25; los de La Gantoise, por Lambert a los seis minutos de la primera etapa y Banky a los cinco de la segunda.

Los belgas jugaron mejor en el primer tiempo, pero Always Ready llegó con ventaja al descanso, debido a la gran actuación de su arquero Griselio Cobo en el oportuno y la habilidad individual de los scorers Alcócer y Braut.

La Gentoise efectuó varios cambios en el segundo periodo y eso permitió a los bolivianos establecer su dominio.

El Always Ready, al salir de Bélgica irá a Holanda, pero se ignora cuál es su programa en ese país.

A continuación, se da la alineación de los equipos para el partido de hoy (los jugadores que aparecen entre paréntesis actuaron en el segundo tiempo):

La Gentoise: Segers (de Meyer), De Vreeze y Brondeel (de Nayer), Van Houcke, Martens y Van Hufel (van Herpe), Lambert (E. D. Kwen), Banky, Delmille (de Vreeze), Wilms (Márico) y Marc Damien.

Always Ready: Cobo, Claure y Muzio, Espinosa, Rocabalo y Demeglio, Braut, Valda, Alcócer, Escobar y Dominguez.

TURIN, 27 (UPI).— El Juventus, de Turin, se clasificó para la segunda rueda de la Copa Europea de Campeones de Fútbol, al vencer hoy a Panathinaikos, de Grecia, por dos a uno.

Al terminar el primer tiempo, la anotación favoreció al campeón italiano, por dos a cero.

LONDRES, 27 (UPI).— Wolverhampton, en su cancha, venció a Nottingham, por dos a uno, en un partido del Campeonato de Fútbol de Primera División.

Para ella para el

SIN PIE
10 MESES PLAZO

EL RELOJ SUIZO
ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

Polia del Fútbol

LA NACION 1961

Premios finales

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación PER. SA.
- 1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 29.
- 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Bicieta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Lehen Agustinas 1070.
- 1 Máquina de escribir "Triumph", de Dinamo Matias Coustins 68.
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
- 1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio N. 711.
- 1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
- 2 Juegos Taca-Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetes Solis J. J. Pérez 4885.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO I HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

- 1.—El lector deberá llenar el cupón, entregando a los espacios en los que se indica que se indican y que corresponden a una misma fecha.
- 2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos, pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anotó Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
- 3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el local central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas páginas, en Valparaíso, en la agencia del Club, Avenida Blanco N. 1161, hasta las 11 horas.
- 4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acreditar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acredita el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO.
- 5.—Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SE ACEPTA.
- 6.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos pasarán a los premios semanales establecidos para esa fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en su caso, el abono para el partido de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.
- 7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del mes en LA NACION.

Premios para la 4.a fecha (Segunda Rueda)

- 2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- 1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
- 1 Bateria de cocina completa. Fantusil.
- 1 Despertador "Jar", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Enteros de la Polia Chilena de Beneficencia.
- 3 Máquinas Juguera a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
- 1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
- 5 Juegos Gol-King.
- 1 Pelota de fútbol de "Alonso & Hijos", Alameda 2815.
- 1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 2 Cajas de Betún Virginia, de Cia. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
- 3 Delantales, a elección, fabricados por Julia S. rra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 404. Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- 2 Frascos gigantes de Gominas Cristal "Vetor".

Se reciben cupones en:

- SANTIAGO:
- LA NACION, Agustinas N. 1269, Casilla 113-D hasta el día sábado, a las 14 horas.
- SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogn, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CASIMIRE "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CAJAZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado a las 13 horas.
- VALPARAISO.— CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N. 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
- RANCAGUA.— GASLISUR, Independencia 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- RENGO.— LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N. 45, Luis y Enrique Estrada J. Lina, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- SAN FERNANDO.— AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N. 689, señora Amalia Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- CURICO.— CASA "MORAGA", Peña N. 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN LAS PAGINAS 16 Y

DESPUES DE VENCER A LA SERENA:

Trasandino también en órbita para satélite grande

Todos los andinos siguen ansiosamente su curva en el firmamento deportivo, dispuestos a jugarle el todo por el todo, a fin de que el equipo verde millite este otro año en División de Honor. — Por el momento, cumplidas 15 fechas, 3.º a un punto de San Felipe y a cuatro del invicto líder La Calera

LA NACION prosigue hoy sus publicaciones informativas referentes a la vida institucional de los clubes deportivos de provincias que militan en la división de ascenso profesional.

Siguiendo el orden de la tabla de posiciones, corresponde ahora el turno al Trasandino de Los Andes, que, con su triunfo del domingo pasado frente a La Serena, ha ejecutado un serio impacto al poner en órbita un nuevo "satélite" que será observado con interés por toda la afición deportiva del país que se encuentra a la espera de los acontecimientos de los efectos que puedan producir en el firmamento del deporte como en este caso significa postergar al cuarto lugar al que ocupaba el segundo y con pretensiones de ser el campeón.

Fuimos testigos de la euforia que produjo en Los Andes la victoria del domingo, por cuanto nos encontramos de visita en la sede social del Trasandino horas antes de que despidieran al primer grupo de viajeros que correspondía a los jugadores y en otros miros a los sufridos "hinchas" que formaron una caravana para alentar a su favorito. El estado de ánimo que pudimos apreciar no era de los muy favorables y no disimulaban el pesimismo de un desastre al no contar con su cuadro completo por ausencia de varios jugadores lesionados o castigados.

LA NACION les dio ánimo y nuestras palabras de aliento fueron haciéndole un pronóstico que los favoreciera en tal eventualidad.

BASES DE LA INSTITUCION

Trasandino ha logrado, en poder de su actual directiva un progreso tal que lo coloca entre una de las instituciones bien organizadas y con un respaldo digno de ser considerado entre los grandes de la actual temporada del ascenso. Tiene 2.600 socios al día en el pago de sus cuotas. Pertenecen como tales, todos los empleados y obreros de la Maestranza del Ferrocarril de Trasandino y todos los efectivos de "capitan a paje" del Regimiento Guardia Vieja de Los Andes. El producto de las recaudaciones de cuotas de sus socios son descontadas por pólizas de sueldos, aun en el Regimiento. Todos sus directores, que suman 18, se han asignado una cuota voluntaria mensual de 15 escudos. La Municipalidad les tiene una subvención anual de mil escudos. La

y, por ende, subir por derecho a la "Primera" en 1962.

Trasandino de Los Andes fue fundado el 1.º de abril de 1906, contando a la fecha con 55 años de vida en cuya trayectoria ha militado en la propia Asociación de Los Andes y en la fenecida DIVHA. Es uno de los clubes fundadores de la división de ascenso profesional, pero su campaña a lo largo de tantos años nunca les había deparado las satisfacciones que hoy experimentan su pueblo, socios y directiva. A estas alturas del torneo lo encontramos ocupando el tercer lugar a sólo un punto del vicepuntero y las posibilidades le son favorables por cuanto sus futuros adversarios de mayor peligro y calidad deberán enfrentarlo en su campo, haciendo de locales.

SU ENTRENADOR

Director técnico del equipo de Trasandino es Pedro Quiroz Flores, que posee además de su título de entrenador, el año 1959 con Fernando Riera, el de instructor de entrenadores por haber obtenido la nota más alta del curso de su época. Otro valioso aporte para su profesión de entrenador es el ser profesor primario y director de una escuela en Los Andes. Como estudiante normalista integró el cuadro de honor de la Universidad de Chile. Siente un gran amor por el deporte y lo inspira el deseo de triunfar en la vida por medio de su trabajo honrado, pues me manifestó tuvo una infancia sin recursos.

SU DIRECTORIO

Llama la atención la juventud de la gran mayoría de sus componentes. El presidente, Alberto Catán Farah, tiene 34 años de edad, estando por lo tanto dotado de gran energía para atender, fuera de sus múltiples ocupaciones como agricultor de la zona, en sus horas libres, a su club. Esta directiva ha logrado aunar todas las voluntades y han conseguido implantar por norma una democracia



CUADRO DE HONOR del Trasandino de Los Andes. — De pie, izquierda a derecha, Pedro Quiroz (entrenador), Benjamín Vasquez, Luis Barrera, Ismael Carrasco, Mario Pulgar, Domingo Torres, Jorge Muñoz y Rosaura Lemus (kinesiólogo). Hincados, izquierda a derecha, Juan Pérez, Raúl Guerra (capitán), Abraham Cuevas, Carlos Moyano y Manuel Abella, Falta Luis Espinoza, que no aparece en el grabado, centrocampista titular.

Entrenamiento, asado y tallas a la chilena...

El martes tuvieron entrenamiento de cancha bajo las órdenes de su coach, Pedro Quiroz, y después del intenso trabajo a que fueron sometidos se les invitó a unas onces, que consistían en un asado servido en el mismo estadio, con el fin de que en presencia de los directores se hiciera la crítica del partido jugado en La Serena el domingo pasado. Durante el asado, reinó gran alegría y se cambiaron chistes entre dirigentes y jugadores, guardándose siempre el debido respeto. Nosotros fuimos invitados y pudimos apreciar con cuánto interés el presidente del Trasandino, Alberto Catán, interrogaba a sus muchachos de los pormenores de la brega, a la cual él no pudo concurrir por motivos de salud.

Durante la "comilona" se agradeció la presencia de LA NACION en esos lugares, por cuanto tenían entendido que la prensa de Santiago les era adversa, opinión que la comparación a raíz de unas críticas de que fueron objeto en una oportunidad por un colega periodista deportivo y cronista radial muy conocido en nuestras esferas deportivas.

NO SOLO SE HACE OBRA DEPORTIVA SINO SOCIAL

Algo elocuente, respecto a la fibra íntima y sentimental de los jugadores andinos.

De los once titulares del primer cuadro, nueve son casados. Se cuidan solos — como alguien apuntaba muy bien — o... ¡los cuidan...

Y de este cuidado unipersonal o combinado, el que sale ganando más es el equipo y el bravo Trasandino, de Los Andes.

CLUB INTIMO

De ahí que en todos los muchachos, o en la mayoría de ellos, prevalezca más el espíritu familiar o de acercamiento mutuo que cualquier otro sentimiento. Y para cultivarlo, ellos mismos han fundado "su" club. Es una especie de segundo hogar íntimo, social, o Casa de Huéspedes, que los jugadores han entregado en concesión — y con muy buen ojo — a don Luis Pulgar. En realidad, "Don Lucho" hace el "Papy" para todos. Está atento a sus menores deseos, sabe de todos sus gustos y aficiones y... ¡también de sus "manitas" y defectillos...! Y los tiene en el puño amable de su dictadura paternal...

AUTORIDADES DE LUJO

Trasandino pisa fuerte en el concierto deportivo de la provincia de Aconcagua. Y taceña recio, porque entre sus pilares directivos tiene nada menos que al Gobernador de Los Andes, don Enrique de la Fuente. A la entrada del club, don Enrique deja su bastón de mando de primera autoridad civil del departamento y pasa a ocupar en el directorio el cargo de vicepresidente, dejando el alto de preferencia a su grande y chileno amigo don Alberto Catán Farah, que a su lado, esta vez es el jefe, como presidente de la institución.

Y como en el caso de los jugadores, siempre hay entendimiento mutuo entre ambos para resolver cualquier situación. Y también, como en el caso de los jugadores, aquí, el que sale ganando es el club...

Los Andes, ciudad productora de minerales de cobre

Una importante nueva fuente productora de cobre de la Medina Minería, que afianzará la posición de Chile como nación productora de este metal, será la Cerro Corporation, ubicada en Río Blanco, en la provincia de Aconcagua, departamento de Los Andes, propiedad que se eleva a 3.600 metros sobre el nivel del mar.

Se espera que una vez terminada, la planta tendrá una capacidad productora de concentrados suficientes para proporcionar aproximadamente 60.000 toneladas anualmente.

Los estudios de ingeniería de muchas fases del proyecto ya han sido realizados como también las instalaciones necesarias para el trabajo de construcción en gran escala.

Se ha iniciado, además, la apertura de un túnel de 5.600 metros y se ha completado el trabajo de un túnel subterráneo en una extensión de unos 400 metros. Cuando comiencen las operaciones de explotación, aproximadamente 1.000 personas tendrán empleo permanente en Río Blanco y unos 300 empleados. La Compañía contempla la construcción de un pueblo y área residencial completos, con todos los servicios de utilidad pública, caminos, iglesias, hospitales, almacenes, etcétera. Lo que viene a significar para el pueblo de Los Andes una nueva fuente de producción, que dejará a la ciudad incorporada a una de las más importantes del país, fuera de serlo como actual puerto terrestre internacional y zona de agricultura.



Carlos Moyano interior izquierdo de Trasandino, que fue transferido de Independiente de Rivadavia, de Mendoza. Ha sido una buena inyección para el cuadro andino en la presente temporada.

CORRETAJE PIRAZZOLI & CIA. LTDA.

GANADO EN PIE
CARNES ENFRIADAS
Fonos: 320 y 461 - Cas. 218, Los Andes

JULIO NARBONA RIOS
AGENTE GENERAL DE ADUANA
Venta de ganado — Corrales propios.
Embarques — Comisiones — Maderas.
Rodríguez 343, Los Andes

HOTEL PORTILLO S. A.



Continúe esquizando en "PORTILLO" **Hasta el 1.º de octubre**
Se correrá la Copa "EMIL ALLAIS" el 30 de septiembre.
PRECIOS ESPECIALES. Reservas, Estado 235, oficina 1101, fono 382766, SANTIAGO.

MADERAS CASARINO & CIA. LTDA.

DISTRIBUIDORES DE
MADERAS PRENSADAS PINO
CHOLGUAN S. A.
CASILLA 141 — LOS ANDES

FERRETERIA "ANDINA"

Esmeralda 472 — Fono 62 — Los Andes
NARCISO GOIRI PICÓ
La Ferreteria más completa de la provincia de Aconcagua
Distribuidor de los artículos MADECO, SANITARIOS PENCO Y FENSA
Toda clase de artículos para construcciones, gran depósito de pinturas.
FERRETERIA EN GENERAL — MENAJE

CAFE EXPRESS CIRCULO ITALIANO PANADERIA MODERNA

Felicitan al equipo de Honor del Club Deportivo **"TRASANDINO"** por su brillante campaña 1961

Redondo Esteve & Co. Ltda.

PRODUCTOS DEL PAIS
EXPORTACION — IMPORTACION
Bodegas: Avenida Argentina 528
Casilla 153 — Fono 448
LOS ANDES

TRANSPORTES AHUMADA



BUSES MERCEDES BENZ — SANTIAGO LOS ANDES
Reservas de pasajes en
BALMACEDA N.º 1128, frente a Mapocho-SANTIAGO.
SANTA ROSA N.º 273, LOS ANDES.

"MI REINA" RESTAURANT

Maipú 261 — Galería Comercial — Fono 456
HOTEL
Maipú 172 — Fono 284 — Casilla 187
LEONARDO SOTELO S.
LOS ANDES

FERIA SANTA ROSA DE LOS ANDES LTDA.

Avda. Sarmiento 652 - Teléfono 216
Casilla 231
LOS ANDES
Remate los lunes

ALBERTO CATAN FARAH — Presidente de Trasandino

de Los Andes, es un joven agricultor de la zona y entusiasta deportista que ha tenido una destacada actuación en los innumerables rodeos de la zona, habiéndose adjudicado varios "Champions" en compañía de su hermano Oscar. Los hermanos Catán son los sucesores de la famosa "collera" andina hermanos De la Fuente. Actualmente es regidor de la comuna de San Esteban, de la cual ha sido Alcalde. EN EL GRABADO que se acompaña, puede apreciarse el momento en que sobre el anca de su cabalgadura pasa a la Reina del rodeo disputado últimamente en San Felipe, después de haberse adjudicado el "Champion" al fondo se ve a su hermano Oscar.

y camaradería dignas de ejemplo. Como resultado de este temperamento adoptado por la directiva, ha logrado colocarse en los lugares de privilegio en el concierto del deporte del fútbol en el ascenso profesional. Entre las iniciativas de los directores se cuenta otro ejemplo digno de tener imitadores y es el caso de los socios escolares para quienes el club les proporciona el carnet sin costo ni cobro de cuota, pagando solamente el impuesto para entrar al estadio a los partidos de fútbol del equipo, con el fin de estimular el deporte entre los escolares y la juventud de escasos recursos, como son por lo general los hijos de modestos hogares que no pueden asistir a esta clase de espectáculos por obvias razones.

SEDE SOCIAL DEL TRASANDINO

La secretaría de Trasandino se encuentra ubicada en la galería comercial frente a la Plaza de Armas de la ciudad de Los Andes. La atención diaria que podemos apreciar, durante nuestra permanencia en dicha ciudad, la efectúan Luis Santibáñez Díaz, que desempeña el puesto de gerente, y Carmencita Barahona, el de secretaria rentada. Poseen un amplio salón de sesiones y del directorio, salas de entretenimientos con mesas de púmpn. Son varias sus estanterías que exhiben un total de 98 trofeos, muchos de gran valor y antigüedad que forman parte de su historial deportivo de

Soc. Industrial de Los Andes S. A.

"SILA"
Fabricantes de hilos de cáñamo
Jarcias de Manila y Sisal importado
PRODUCTOS AGRICOLAS
OFICINAS: LOS ANDES — CASILLA 61
SAN FELIPE - SANTIAGO - VALPARAISO

EN EL GRAN SORTEO FINAL DE LA POLLA DEL FÚTBOL:

BUENOS PREMIOS: BICICLETA ESPAÑOLA "BH" Y MAQUINA DE COSER "SYLVANIA"

Entre los premios interesantes que contempla la Polla del Fútbol de LA NACION para su Gran Sorteo Final, están la bicicleta española "BH" de media pista, y la acreditada máquina de coser "Sylvania", ambas de Casa Ordina, Alameda 2981.

Pueden optar a estos valiosos premios todos aquellos concursantes que con uno o más cupones hayan completado 14 puntos como mínimo, en cualquiera de las fechas del Campeonato Profesional. La nómina de los concursantes ganadores se publicará por LA NACION durante la semana y, entre ellos, se repartirán los premios del Gran Sorteo Final.

ESTAS SON LAS BASES

Las bases oficiales por las cuales se rige la Polla del Fútbol de LA NACION, son las siguientes:

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le

asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anotará Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1, U. Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en

● Ambos de Casa Ordina, Alameda 2981. La bicicleta es de media pista. Bases y recepción de cupones

Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco número 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escri-

birse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERÁ ABIERTO.

5.— Los cupones que obtengan 22 o más puntos, obtendrán los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto, que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.— Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para partici-

par en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

RECEPCION DE CUPONES. Recordamos a los concursantes de la Polla del Fútbol de LA NACION, que los lugares de recepción de cupones, tanto de la capital como de provincias, son estos:

LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas. SASTERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 672, hasta el día sábado, a las 13 horas.

FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas. CASIMIRAS "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.

CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas. NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado, a las 13 horas.

VALPARAISO: CORREOS: 6306 Fierro, Pantaleón; Sigo, 6307 Fuentes M., Héctor; Sigo, 6308 Fernández P., José; Sigo, 6309 Figueroa, Carlos; Sigo, 6310 Fuentes G., Carlos; Sigo, 6311 Gárate J., Hernán; La Cister-

PONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas. RANGAGUA: GASLUB, Independencia N.º 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas. RENGÓ: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada, hasta las 19 horas. SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez, N.º 699, de lunes a viernes, hasta las 19 horas. CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

6312 García M., Manuel; Sigo, 6313 González V., Adria; Sigo, 6314 Gallardo R., Fernando; Sigo, 6315 Gallo G., A. Luis; Sigo, 6316 Gómez P., Carlos; Sigo, 6317 González H., Sergio; Sigo, 6318 Gutiérrez V., Edita; Quilota, 6319 García Z., Manuel; San Miguel, 6320 Gandil Eitelvina; Sigo, 6321 González O., Jorge; Sigo, 6322 Gabarroche, Roberto; Sigo, 6323 Gómez M., A. Sigo, 6324 Garrido G., Oscar; Sigo, 6325 Gálvez A., Julio; Sigo, 6326 González M., Humberto; Sigo, 6327 González, Luis; Sigo, 6328 Gallardo G., Gina; Sigo, 6329 González U., Raúl; Malloco, 6330 Garrido B., Oscar; Sigo, 6331 Godoy G., Heriberto; Sigo, 6332 González, Carlos; Rancagua, 6333 Garzón, José; Sigo, 6334 Gallardo J., Sergio; Sigo, 6335 Hidalgo M., Aurelio; Sigo, 6336 Hernández H., Arturo; Sigo, 6337 Herrera T., Juan; Sigo, 6338 Hurtado T., Anacleto; Q. Nor-

6339 Hernández A., Víctor; Sigo, 6340 Henríquez G., José; Sigo, 6341 Henríquez P., Julio; Sigo, 6342 Henríquez, Jacqueline; Sigo, 6343 Hurtado Z., José; Sigo, 6344 Isquierdo Z., José; Sigo, 6345 Isacache Ch., Carlos; Sigo, 6346 Inchaurre V., Sergio; San Fer-

6347 Inchaurre V., Sergio; San Fer-

6348 Iriarte V., Carlos; Sigo, 6349 Jara G., Gloria; Sigo, 6350 Jara J., Teresa; Sigo, 6351 Jensen L., Andrés; Sigo, 6352 Jara J., Teresa; Sigo, 6353 Jara J., Teresa; Sigo, 6354 Jara J., Teresa; Sigo, 6355 Jara J., Teresa; Sigo, 6356 Jara J., Teresa; Sigo, 6357 Jiménez A., Miguel; Valpo-

6358 Jara J., Teresa; Sigo, 6359 Jara J., Teresa; Sigo, 6360 Jara J., Teresa; Sigo, 6361 Jara J., Teresa; Sigo, 6362 Jara J., Teresa; Sigo, 6363 Jara J., Teresa; Sigo, 6364 Jara J., Teresa; Sigo, 6365 Jara J., Teresa; Sigo, 6366 Jara J., Teresa; Sigo, 6367 Jara J., Teresa; Sigo, 6368 Jara J., Teresa; Sigo, 6369 Jara J., Teresa; Sigo, 6370 Jara J., Teresa; Sigo, 6371 Jara J., Teresa; Sigo, 6372 Jara J., Teresa; Sigo, 6373 Muñoz G., Manuel; Sigo, 6374 Jara J., Teresa; Sigo, 6375 Jara J., Teresa; Sigo, 6376 Jara J., Teresa; Sigo, 6377 Jara J., Teresa; Sigo, 6378 Jara J., Teresa; Sigo, 6379 Jara J., Teresa; Sigo, 6380 Jara J., Teresa; Sigo, 6381 Jara J., Teresa; Sigo, 6382 Jara J., Teresa; Sigo, 6383 Jara J., Teresa; Sigo, 6384 Jara J., Teresa; Sigo, 6385 Jara J., Teresa; Sigo, 6386 Jara J., Teresa; Sigo, 6387 Jara J., Teresa; Sigo, 6388 Jara J., Teresa; Sigo, 6389 Jara J., Teresa; Sigo, 6390 Jara J., Teresa; Sigo, 6391 Jara J., Teresa; Sigo, 6392 Jara J., Teresa; Sigo, 6393 Jara J., Teresa; Sigo, 6394 Jara J., Teresa; Sigo, 6395 Jara J., Teresa; Sigo, 6396 Jara J., Teresa; Sigo, 6397 Jara J., Teresa; Sigo, 6398 Jara J., Teresa; Sigo, 6399 Jara J., Teresa; Sigo, 6400 Jara J., Teresa; Sigo, 6401 Jara J., Teresa; Sigo, 6402 Jara J., Teresa; Sigo, 6403 Jara J., Teresa; Sigo, 6404 Jara J., Teresa; Sigo, 6405 Jara J., Teresa; Sigo, 6406 Jara J., Teresa; Sigo, 6407 Jara J., Teresa; Sigo, 6408 Jara J., Teresa; Sigo, 6409 Jara J., Teresa; Sigo, 6410 Jara J., Teresa; Sigo, 6411 Jara J., Teresa; Sigo, 6412 Jara J., Teresa; Sigo, 6413 Jara J., Teresa; Sigo, 6414 Jara J., Teresa; Sigo, 6415 Jara J., Teresa; Sigo, 6416 Jara J., Teresa; Sigo, 6417 Jara J., Teresa; Sigo, 6418 Jara J., Teresa; Sigo, 6419 Jara J., Teresa; Sigo, 6420 Jara J., Teresa; Sigo, 6421 Jara J., Teresa; Sigo, 6422 Jara J., Teresa; Sigo, 6423 Jara J., Teresa; Sigo, 6424 Jara J., Teresa; Sigo, 6425 Jara J., Teresa; Sigo, 6426 Jara J., Teresa; Sigo, 6427 Jara J., Teresa; Sigo, 6428 Jara J., Teresa; Sigo, 6429 Jara J., Teresa; Sigo, 6430 Jara J., Teresa; Sigo, 6431 Jara J., Teresa; Sigo, 6432 Jara J., Teresa; Sigo, 6433 Jara J., Teresa; Sigo, 6434 Jara J., Teresa; Sigo, 6435 Jara J., Teresa; Sigo, 6436 Jara J., Teresa; Sigo, 6437 Jara J., Teresa; Sigo, 6438 Jara J., Teresa; Sigo, 6439 Jara J., Teresa; Sigo, 6440 Jara J., Teresa; Sigo, 6441 Jara J., Teresa; Sigo, 6442 Jara J., Teresa; Sigo, 6443 Jara J., Teresa; Sigo, 6444 Jara J., Teresa; Sigo, 6445 Jara J., Teresa; Sigo, 6446 Jara J., Teresa; Sigo, 6447 Jara J., Teresa; Sigo, 6448 Jara J., Teresa; Sigo, 6449 Jara J., Teresa; Sigo, 6450 Jara J., Teresa; Sigo, 6451 Jara J., Teresa; Sigo, 6452 Jara J., Teresa; Sigo, 6453 Jara J., Teresa; Sigo, 6454 Jara J., Teresa; Sigo, 6455 Jara J., Teresa; Sigo, 6456 Jara J., Teresa; Sigo, 6457 Jara J., Teresa; Sigo, 6458 Jara J., Teresa; Sigo, 6459 Jara J., Teresa; Sigo, 6460 Jara J., Teresa; Sigo, 6461 Jara J., Teresa; Sigo, 6462 Jara J., Teresa; Sigo, 6463 Jara J., Teresa; Sigo, 6464 Jara J., Teresa; Sigo, 6465 Jara J., Teresa; Sigo, 6466 Jara J., Teresa; Sigo, 6467 Jara J., Teresa; Sigo, 6468 Jara J., Teresa; Sigo, 6469 Jara J., Teresa; Sigo, 6470 Jara J., Teresa; Sigo, 6471 Jara J., Teresa; Sigo, 6472 Jara J., Teresa; Sigo, 6473 Jara J., Teresa; Sigo, 6474 Jara J., Teresa; Sigo, 6475 Jara J., Teresa; Sigo, 6476 Jara J., Teresa; Sigo, 6477 Jara J., Teresa; Sigo, 6478 Jara J., Teresa; Sigo, 6479 Jara J., Teresa; Sigo, 6480 Jara J., Teresa; Sigo, 6481 Jara J., Teresa; Sigo, 6482 Jara J., Teresa; Sigo, 6483 Jara J., Teresa; Sigo, 6484 Jara J., Teresa; Sigo, 6485 Jara J., Teresa; Sigo, 6486 Jara J., Teresa; Sigo, 6487 Jara J., Teresa; Sigo, 6488 Jara J., Teresa; Sigo, 6489 Jara J., Teresa; Sigo, 6490 Jara J., Teresa; Sigo, 6491 Jara J., Teresa; Sigo, 6492 Jara J., Teresa; Sigo, 6493 Jara J., Teresa; Sigo, 6494 Jara J., Teresa; Sigo, 6495 Jara J., Teresa; Sigo, 6496 Jara J., Teresa; Sigo, 6497 Jara J., Teresa; Sigo, 6498 Jara J., Teresa; Sigo, 6499 Jara J., Teresa; Sigo, 6500 Jara J., Teresa; Sigo, 6501 Jara J., Teresa; Sigo, 6502 Jara J., Teresa; Sigo, 6503 Jara J., Teresa; Sigo, 6504 Jara J., Teresa; Sigo, 6505 Jara J., Teresa; Sigo, 6506 Jara J., Teresa; Sigo, 6507 Jara J., Teresa; Sigo, 6508 Jara J., Teresa; Sigo, 6509 Jara J., Teresa; Sigo, 6510 Jara J., Teresa; Sigo, 6511 Jara J., Teresa; Sigo, 6512 Jara J., Teresa; Sigo, 6513 Jara J., Teresa; Sigo, 6514 Jara J., Teresa; Sigo, 6515 Jara J., Teresa; Sigo, 6516 Jara J., Teresa; Sigo, 6517 Jara J., Teresa; Sigo, 6518 Jara J., Teresa; Sigo, 6519 Jara J., Teresa; Sigo, 6520 Jara J., Teresa; Sigo, 6521 Jara J., Teresa; Sigo, 6522 Jara J., Teresa; Sigo, 6523 Jara J., Teresa; Sigo, 6524 Jara J., Teresa; Sigo, 6525 Jara J., Teresa; Sigo, 6526 Jara J., Teresa; Sigo, 6527 Jara J., Teresa; Sigo, 6528 Jara J., Teresa; Sigo, 6529 Jara J., Teresa; Sigo, 6530 Jara J., Teresa; Sigo, 6531 Jara J., Teresa; Sigo, 6532 Jara J., Teresa; Sigo, 6533 Jara J., Teresa; Sigo, 6534 Jara J., Teresa; Sigo, 6535 Jara J., Teresa; Sigo, 6536 Jara J., Teresa; Sigo, 6537 Jara J., Teresa; Sigo, 6538 Jara J., Teresa; Sigo, 6539 Jara J., Teresa; Sigo, 6540 Jara J., Teresa; Sigo, 6541 Jara J., Teresa; Sigo, 6542 Jara J., Teresa; Sigo, 6543 Jara J., Teresa; Sigo, 6544 Jara J., Teresa; Sigo, 6545 Jara J., Teresa; Sigo, 6546 Jara J., Teresa; Sigo, 6547 Jara J., Teresa; Sigo, 6548 Jara J., Teresa; Sigo, 6549 Jara J., Teresa; Sigo, 6550 Jara J., Teresa; Sigo, 6551 Jara J., Teresa; Sigo, 6552 Jara J., Teresa; Sigo, 6553 Jara J., Teresa; Sigo, 6554 Jara J., Teresa; Sigo, 6555 Jara J., Teresa; Sigo, 6556 Jara J., Teresa; Sigo, 6557 Jara J., Teresa; Sigo, 6558 Jara J., Teresa; Sigo, 6559 Jara J., Teresa; Sigo, 6560 Jara J., Teresa; Sigo, 6561 Jara J., Teresa; Sigo, 6562 Jara J., Teresa; Sigo, 6563 Jara J., Teresa; Sigo, 6564 Jara J., Teresa; Sigo, 6565 Jara J., Teresa; Sigo, 6566 Jara J., Teresa; Sigo, 6567 Jara J., Teresa; Sigo, 6568 Jara J., Teresa; Sigo, 6569 Jara J., Teresa; Sigo, 6570 Jara J., Teresa; Sigo, 6571 Jara J., Teresa; Sigo, 6572 Jara J., Teresa; Sigo, 6573 Jara J., Teresa; Sigo, 6574 Jara J., Teresa; Sigo, 6575 Jara J., Teresa; Sigo, 6576 Jara J., Teresa; Sigo, 6577 Jara J., Teresa; Sigo, 6578 Jara J., Teresa; Sigo, 6579 Jara J., Teresa; Sigo, 6580 Jara J., Teresa; Sigo, 6581 Jara J., Teresa; Sigo, 6582 Jara J., Teresa; Sigo, 6583 Jara J., Teresa; Sigo, 6584 Jara J., Teresa; Sigo, 6585 Jara J., Teresa; Sigo, 6586 Jara J., Teresa; Sigo, 6587 Jara J., Teresa; Sigo, 6588 Jara J., Teresa; Sigo, 6589 Jara J., Teresa; Sigo, 6590 Jara J., Teresa; Sigo, 6591 Jara J., Teresa; Sigo, 6592 Jara J., Teresa; Sigo, 6593 Jara J., Teresa; Sigo, 6594 Jara J., Teresa; Sigo, 6595 Jara J., Teresa; Sigo, 6596 Jara J., Teresa; Sigo, 6597 Jara J., Teresa; Sigo, 6598 Jara J., Teresa; Sigo, 6599 Jara J., Teresa; Sigo, 6600 Jara J., Teresa; Sigo, 6601 Jara J., Teresa; Sigo, 6602 Jara J., Teresa; Sigo, 6603 Jara J., Teresa; Sigo, 6604 Jara J., Teresa; Sigo, 6605 Jara J., Teresa; Sigo, 6606 Jara J., Teresa; Sigo, 6607 Jara J., Teresa; Sigo, 6608 Jara J., Teresa; Sigo, 6609 Jara J., Teresa; Sigo, 6610 Jara J., Teresa; Sigo, 6611 Jara J., Teresa; Sigo, 6612 Jara J., Teresa; Sigo, 6613 Jara J., Teresa; Sigo, 6614 Jara J., Teresa; Sigo, 6615 Jara J., Teresa; Sigo, 6616 Jara J., Teresa; Sigo, 6617 Jara J., Teresa; Sigo, 6618 Jara J., Teresa; Sigo, 6619 Jara J., Teresa; Sigo, 6620 Jara J., Teresa; Sigo, 6621 Jara J., Teresa; Sigo, 6622 Jara J., Teresa; Sigo, 6623 Jara J., Teresa; Sigo, 6624 Jara J., Teresa; Sigo, 6625 Jara J., Teresa; Sigo, 6626 Jara J., Teresa; Sigo, 6627 Jara J., Teresa; Sigo, 6628 Jara J., Teresa; Sigo, 6629 Jara J., Teresa; Sigo, 6630 Jara J., Teresa; Sigo, 6631 Jara J., Teresa; Sigo, 6632 Jara J., Teresa; Sigo, 6633 Jara J., Teresa; Sigo, 6634 Jara J., Teresa; Sigo, 6635 Jara J., Teresa; Sigo, 6636 Jara J., Teresa; Sigo, 6637 Jara J., Teresa; Sigo, 6638 Jara J., Teresa; Sigo, 6639 Jara J., Teresa; Sigo, 6640 Jara J., Teresa; Sigo, 6641 Jara J., Teresa; Sigo, 6642 Jara J., Teresa; Sigo, 6643 Jara J., Teresa; Sigo, 6644 Jara J., Teresa; Sigo, 6645 Jara J., Teresa; Sigo, 6646 Jara J., Teresa; Sigo, 6647 Jara J., Teresa; Sigo, 6648 Jara J., Teresa; Sigo, 6649 Jara J., Teresa; Sigo, 6650 Jara J., Teresa; Sigo, 6651 Jara J., Teresa; Sigo, 6652 Jara J., Teresa; Sigo, 6653 Jara J., Teresa; Sigo, 6654 Jara J., Teresa; Sigo, 6655 Jara J., Teresa; Sigo, 6656 Jara J., Teresa; Sigo, 6657 Jara J., Teresa; Sigo, 6658 Jara J., Teresa; Sigo, 6659 Jara J., Teresa; Sigo, 6660 Jara J., Teresa; Sigo, 6661 Jara J., Teresa; Sigo, 6662 Jara J., Teresa; Sigo, 6663 Jara J., Teresa; Sigo, 6664 Jara J., Teresa; Sigo, 6665 Jara J., Teresa; Sigo, 6666 Jara J., Teresa; Sigo, 6667 Jara J., Teresa; Sigo, 6668 Jara J., Teresa; Sigo, 6669 Jara J., Teresa; Sigo, 6670 Jara J., Teresa; Sigo, 6671 Jara J., Teresa; Sigo, 6672 Jara J., Teresa; Sigo, 6673 Jara J., Teresa; Sigo, 6674 Jara J., Teresa; Sigo, 6675 Jara J., Teresa; Sigo, 6676 Jara J., Teresa; Sigo, 6677 Jara J., Teresa; Sigo, 6678 Jara J., Teresa; Sigo, 6679 Jara J., Teresa; Sigo, 6680 Jara J., Teresa; Sigo, 6681 Jara J., Teresa; Sigo, 6682 Jara J., Teresa; Sigo, 6683 Jara J., Teresa; Sigo, 6684 Jara J., Teresa; Sigo, 6685 Jara J., Teresa; Sigo, 6686 Jara J., Teresa; Sigo, 6687 Jara J., Teresa; Sigo, 6688 Jara J., Teresa; Sigo, 6689 Jara J., Teresa; Sigo, 6690 Jara J., Teresa; Sigo, 6691 Jara J., Teresa; Sigo, 6692 Jara J., Teresa; Sigo, 6693 Jara J., Teresa; Sigo, 6694 Jara J., Teresa; Sigo, 6695 Jara J., Teresa; Sigo, 6696 Jara J., Teresa; Sigo, 6697 Jara J., Teresa; Sigo, 6698 Jara J., Teresa; Sigo, 6699 Jara J., Teresa; Sigo, 6700 Jara J., Teresa; Sigo, 6701 Jara J., Teresa; Sigo, 6702 Jara J., Teresa; Sigo, 6703 Jara J., Teresa; Sigo, 6704 Jara J., Teresa; Sigo, 6705 Jara J., Teresa; Sigo, 6706 Jara J., Teresa; Sigo, 6707 Jara J., Teresa; Sigo, 6708 Jara J., Teresa; Sigo, 6709 Jara J., Teresa; Sigo, 6710 Jara J., Teresa; Sigo, 6711 Jara J., Teresa; Sigo, 6712 Jara J., Teresa; Sigo, 6713 Jara J., Teresa; Sigo, 6714 Jara J., Teresa; Sigo, 6715 Jara J., Teresa; Sigo, 6716 Jara J., Teresa; Sigo, 6717 Jara J., Teresa; Sigo, 6718 Jara J., Teresa; Sigo, 6719 Jara J., Teresa; Sigo, 6720 Jara J., Teresa; Sigo, 6721 Jara J., Teresa; Sigo, 6722 Jara J., Teresa; Sigo, 6723 Jara J., Teresa; Sigo, 6724 Jara J., Teresa; Sigo, 6725 Jara J., Teresa; Sigo, 6726 Jara J., Teresa; Sigo, 6727 Jara J., Teresa; Sigo, 6728 Jara J., Teresa; Sigo, 6729 Jara J., Teresa; Sigo, 6730 Jara J., Teresa; Sigo, 6731 Jara J., Teresa; Sigo, 6732 Jara J., Teresa; Sigo, 6733 Jara J., Teresa; Sigo, 6734 Jara J., Teresa; Sigo, 6735 Jara J., Teresa; Sigo, 6736 Jara J., Teresa; Sigo, 6737 Jara J., Teresa; Sigo, 6738 Jara J., Teresa; Sigo, 6739 Jara J., Teresa; Sigo, 6740 Jara J., Teresa; Sigo, 6741 Jara J., Teresa; Sigo, 6742 Jara J., Teresa; Sigo, 6743 Jara J., Teresa; Sigo, 6744 Jara J., Teresa; Sigo, 6745 Jara J., Teresa; Sigo, 6746 Jara J., Teresa; Sigo, 6747 Jara J., Teresa; Sigo, 6748 Jara J., Teresa; Sigo, 6749 Jara J., Teresa; Sigo, 6750 Jara J., Teresa; Sigo, 6751 Jara J., Teresa; Sigo, 6752 Jara J., Teresa; Sigo, 6753 Jara J., Teresa; Sigo, 6754 Jara J., Teresa; Sigo, 6755 Jara J., Teresa; Sigo, 6756 Jara J., Teresa; Sigo, 6757 Jara J., Teresa; Sigo, 6758 Jara J., Teresa; Sigo, 6759 Jara J., Teresa; Sigo, 6760 Jara J., Teresa; Sigo, 6761 Jara J., Teresa; Sigo, 6762 Jara J., Teresa; Sigo, 6763 Jara J., Teresa; Sigo, 6764 Jara J., Teresa; Sigo, 6765 Jara J., Teresa; Sigo, 6766 Jara J., Teresa; Sigo, 6767 Jara J., Teresa; Sigo, 6768 Jara J., Teresa; Sigo, 6769 Jara J., Teresa; Sigo, 6770 Jara J., Teresa; Sigo, 6771 Jara J., Teresa; Sigo, 6772 Jara J., Teresa; Sigo, 6773 Jara J., Teresa; Sigo, 6774 Jara J., Teresa; Sigo, 6775 Jara J., Teresa; Sigo, 6776 Jara J., Teresa; Sigo, 6777 Jara J., Teresa; Sigo, 6778 Jara J., Teresa; Sigo, 6779 Jara J., Teresa; Sigo, 6780 Jara J., Teresa; Sigo, 6781 Jara J., Teresa; Sigo, 6782 Jara J., Teresa; Sigo, 6783 Jara J., Teresa; Sigo, 6784 Jara J., Teresa; Sigo, 6785 Jara J., Teresa; Sigo, 6786 Jara J., Teresa; Sigo, 6787 Jara J., Teresa; Sigo, 6788 Jara J., Teresa; Sigo, 6789 Jara J., Teresa; Sigo, 6790 Jara J., Teresa; Sigo, 6791 Jara J., Teresa; Sigo, 6792 Jara J., Teresa; Sigo, 6793 Jara J., Teresa; Sigo, 6794 Jara J., Teresa; Sigo, 6795 Jara J., Teresa; Sigo, 6796 Jara J., Teresa; Sigo, 6797 Jara J., Teresa; Sigo, 6798 Jara J., Teresa; Sigo, 6799 Jara J., Teresa; Sigo, 6800 Jara J., Teresa; Sigo, 6801 Jara J., Teresa; Sigo, 6802 Jara J., Teresa; Sigo, 6803 Jara J., Teresa; Sigo, 6804 Jara J., Teresa; Sigo, 6805 Jara J., Teresa; Sigo, 6806 Jara J., Teresa; Sigo, 6807 Jara J., Teresa; Sigo, 6808 Jara J., Teresa; Sigo, 6809 Jara J., Teresa; Sigo, 6810 Jara J., Teresa; Sigo, 6811 Jara J., Teresa; Sigo, 6812 Jara J., Teresa; Sigo, 6813 Jara J., Teresa; Sigo, 6814 Jara J., Teresa; Sigo, 6815 Jara J., Teresa; Sigo, 6816 Jara J., Teresa; Sigo, 6817 Jara J., Teresa; Sigo, 6818 Jara J., Teresa; Sigo, 6819 Jara J., Teresa; Sigo, 6820 Jara J., Teresa; Sigo, 6821 Jara J., Teresa; Sigo, 6822 Jara J., Teresa; Sigo, 6823 Jara J., Teresa; Sigo, 6824 Jara J., Teresa; Sigo, 6825 Jara J., Teresa; Sigo, 6826 Jara J., Teresa; Sigo, 6827 Jara J., Teresa; Sigo, 6828 Jara J., Teresa; Sigo, 6829 Jara J., Teresa; Sigo, 6830 Jara J., Teresa; Sigo, 6831 Jara J., Teresa; Sigo, 6832 Jara J., Teresa; Sigo, 6833 Jara J., Teresa; Sigo, 6834 Jara J., Teresa; Sigo, 6835 Jara J., Teresa; Sigo, 6836 Jara J., Teresa; Sigo, 6837 Jara J., Teresa; Sigo, 6838 Jara J., Teresa; Sigo, 6839 Jara J., Teresa; Sigo, 6840 Jara J., Teresa; Sigo, 6841 Jara J., Teresa; Sigo, 6842 Jara J., Teresa; Sigo, 6843 Jara J., Teresa; Sigo, 6844 Jara J., Teresa; Sigo, 6845 Jara J., Teresa; Sigo, 6846 Jara J., Teresa; Sigo, 6847 Jara J., Teresa; Sigo, 6848 Jara J., Teresa; Sigo, 6849 Jara J., Teresa; Sigo, 6850 Jara J., Teresa; Sigo, 6851 Jara J., Teresa; Sigo, 6852 Jara J., Teresa; Sigo, 6853 Jara J., Teresa; Sigo, 6854 Jara J., Teresa; Sigo, 6855 Jara J., Teresa; Sigo, 6856 Jara J., Teresa; Sigo, 6857 Jara J., Teresa; Sigo, 6858 Jara J., Teresa; Sigo, 6859 Jara J., Teresa; Sigo, 6860 Jara J., Teresa; Sigo, 6861 Jara J., Teresa; Sigo, 6862 Jara J., Teresa; Sigo, 6863 Jara J., Teresa; Sigo, 6864 Jara J., Teresa; Sigo, 6865 Jara J., Teresa; Sigo, 6866 Jara J., Teresa; Sigo, 6867 Jara J., Teresa; Sigo, 6868 Jara J., Teresa; Sigo, 6869 Jara J., Teresa; Sigo, 6870 Jara J., Teresa; Sigo, 6871 Jara J., Teresa; Sigo, 6872 Jara J., Teresa; Sigo, 6873 Jara J., Teresa; Sigo, 6874 Jara J., Teresa; Sigo, 6875 Jara J., Teresa; Sigo, 6876 Jara J., Teresa; Sigo, 6877 Jara J., Teresa; Sigo, 6878 Jara J., Teresa; Sigo, 6879 Jara J., Teresa; Sigo, 6880 Jara J., Teresa; Sigo, 6881 Jara J., Teresa; Sigo, 6882 Jara J., Teresa; Sigo, 6883 Jara J., Teresa; Sigo, 6884 Jara J., Teresa; Sigo, 6885 Jara J., Teresa; Sigo, 6886 Jara J., Teresa; Sigo, 6887 Jara J., Teresa; Sigo, 6888 Jara J., Teresa; Sigo, 6889 Jara J., Teresa; Sigo, 6890 Jara J., Teresa; Sigo, 6891 Jara J., Teresa; Sigo, 6892 Jara J., Teresa; Sigo, 6893 Jara J., Teresa; Sigo, 6894 Jara J., Teresa; Sigo, 6895 Jara J., Teresa; Sigo, 6896 Jara J., Teresa; Sigo, 6897 Jara J., Teresa; Sigo, 6898 Jara J., Teresa; Sigo, 6899 Jara J., Teresa; Sigo, 6900 Jara J., Teresa; Sigo, 6901 Jara J., Teresa; Sigo, 6902 Jara J., Teresa; Sigo, 6903 Jara J., Teresa; Sigo, 6904 Jara J., Teresa; Sigo, 6905 Jara J., Teresa; Sigo, 6906 Jara J., Teresa; Sigo, 6907 Jara J., Teresa; Sigo, 6908 Jara J., Teresa; Sigo, 6909 Jara J., Teresa; Sigo, 6910 Jara J., Teresa; Sigo, 6911 Jara J., Teresa; Sigo, 6912 Jara J., Teresa; Sigo, 6913 Jara J., Teresa; Sigo, 6914 Jara J., Teresa; Sigo, 6915 Jara J., Teresa; Sigo, 6916 Jara J., Teresa; Sigo, 6917 Jara J., Teresa; Sigo, 6918 Jara J., Teresa; Sigo, 6919 Jara J., Teresa; Sigo, 6920 Jara J., Teresa; Sigo, 6921 Jara J., Teresa; Sigo, 6922 Jara J., Teresa; Sigo, 6923 Jara J., Teresa; Sigo, 6924 Jara J., Teresa; Sigo, 6925 Jara J., Teresa; Sigo, 6926 Jara J., Teresa; Sigo, 6927 Jara J., Teresa; Sigo, 6928 Jara J., Teresa; Sigo, 6929 Jara J., Teresa; Sigo, 6930 Jara J., Teresa; Sigo, 6931 Jara J., Teresa; Sigo, 6932 Jara J., Teresa; Sigo, 6933 Jara J., Teresa; Sigo, 6934 Jara J., Teresa; Sigo, 6935 Jara J., Teresa; Sigo, 6936 Jara J., Teresa; Sigo, 6937 Jara J., Teresa; Sigo, 6938 Jara J., Teresa; Sigo, 6939 Jara J., Teresa; Sigo, 6940 Jara J., Teresa; Sigo, 6941 Jara J., Teresa; Sigo, 6942 Jara J., Teresa; Sigo, 6943 Jara J., Teresa; Sigo, 6944 Jara J., Teresa; Sigo, 6945 Jara J., Teresa; Sigo, 6946 Jara J., Teresa; Sigo, 6947 Jara J., Teresa; Sigo, 6948 Jara J., Teresa; Sigo, 6949 Jara J., Teresa; Sigo, 6950 Jara J., Teresa; Sigo, 6951 Jara J., Teresa; Sigo, 6952 Jara J., Teresa; Sigo, 6953 Jara J., Teresa; Sigo, 6954 Jara J., Teresa; Sigo, 6955 Jara J., Teresa; Sigo, 6956 Jara J., Teresa; Sigo, 6957 Jara J., Teresa; Sigo, 6958 Jara J., Teresa; Sigo, 6959 Jara J., Teresa; Sigo, 6960 Jara J., Teresa; Sigo, 6961 Jara J., Teresa; Sigo, 6962 Jara J., Teresa; Sigo, 6963 Jara J., Teresa; Sigo, 6964 Jara J., Teresa; Sigo, 6965 Jara J., Teresa; Sigo, 6966 Jara J., Teresa; Sigo, 6967 Jara J., Teresa; Sigo, 6968 Jara J., Teresa; Sigo, 6969 Jara J., Teresa; Sigo, 6970 Jara J., Teresa; Sigo, 6971 Jara J., Teresa; Sigo, 6972 Jara J., Teresa; Sigo, 6973 Jara J., Teresa; Sigo, 6974 Jara J., Teresa; Sigo, 6975 Jara J., Teresa; Sigo, 6976 Jara J., Teresa; Sigo, 6977 Jara J., Teresa; Sigo, 6978 Jara J., Teresa; Sigo, 6979 Jara J., Teresa; Sigo, 6980 Jara J., Teresa; Sigo, 6981 Jara J., Teresa; Sigo, 6982 Jara J., Teresa; Sigo, 6983 Jara J., Teresa; Sigo, 6984 Jara J., Teresa; Sigo, 6985 Jara J., Teresa; Sigo, 6986 Jara J., Teresa; Sigo, 6987 Jara J., Teresa; Sigo, 6988 Jara J., Teresa; Sigo, 6989 Jara J., Teresa; Sigo, 6990 Jara J., Teresa; Sigo, 6991 Jara J., Teresa; Sigo, 6992 Jara J., Teresa; Sigo, 6993 Jara J., Teresa; Sigo, 6994 Jara J., Teresa; Sigo, 6995 Jara J., Teresa; Sigo, 6996 Jara J., Teresa; Sigo, 6997 Jara J., Teresa; Sigo, 6998 Jara J., Teresa; Sigo, 6999 Jara J., Teresa; Sigo, 7000 Jara J., Teresa; Sigo, 7001 Jara J., Teresa; Sigo, 7002 Jara J., Teresa; Sigo, 7003 Jara J., Teresa; Sigo, 7004 Jara J., Teresa; Sigo, 7005 Jara J., Teresa; Sigo, 7006 Jara J., Teresa; Sigo, 7007 Jara J., Teresa; Sigo, 7008 Jara J., Teresa; Sigo, 7009 Jara J., Teresa; Sigo, 7010 Jara J., Teresa; Sigo, 7011 Jara J., Teresa; Sigo, 7012 Jara J., Teresa; Sigo, 7013 Jara J., Teresa; Sigo, 7014 Jara J., Teresa; Sigo, 7015 Jara J., Teresa; Sigo, 7016 Jara J., Teresa; Sigo, 7017 Jara J., Teresa; Sigo, 7018 Jara J., Teresa; Sigo, 7019 Jara J., Teresa; Sigo, 7020 Jara J., Teresa; Sigo, 7021 Jara J., Teresa; Sigo, 7022 Jara J., Teresa; Sigo, 7023 Jara J., Teresa; Sigo, 7024 Jara J., Teresa; Sigo, 7025 Jara J., Teresa; Sigo, 7026 Jara J., Teresa; Sigo, 7027 Jara J., Teresa; Sigo, 7028 Jara J., Teresa; Sigo, 7029 Jara J., Teresa; Sigo,

HIPÓDROMO CHILE - Domingo 1.º de octubre de 1951

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condición. - A las 7.45 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condición. - A las 8.15 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condición. - A las 8.45 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.15 horas - Octava Serie.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.50 horas - Séptima Serie.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - A las 10.30 horas - Condición.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 6a. serie - A las 11.05 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - 2a. serie - A las 11.45 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

NOVENA CARRERA - 1.500 metros - Carrera Especial - A las 12.20 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

DIECIMA CARRERA - 1.300 metros - 5a. Serie - A las 13 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

ONCECIMA CARRERA - 1.300 metros - 4a. Serie - A las 13.40 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449

DOCECIMA CARRERA - 1.300 metros - 3a. Serie - A las 14.20 horas.		
1. Arlette	54.10	1430
2. Bombástica	54.15	1431
3. Pinta	54.16	1432
4. Pinta	54.16	1433
5. C. Pinta	54.16	1434
6. Pinta	54.16	1435
7. Pinta	54.16	1436
8. Pinta	54.16	1437
9. Pinta	54.16	1438
10. Pinta	54.16	1439
11. Pinta	54.16	1440
12. Pinta	54.16	1441
13. Pinta	54.16	1442
14. Pinta	54.16	1443
15. Pinta	54.16	1444
16. Pinta	54.16	1445
17. Pinta	54.16	1446
18. Pinta	54.16	1447
19. Pinta	54.16	1448
20. Pinta	54.16	1449



Cortesano será uno de los participantes en el Nacional "Ricardo Lyon", que se corre el domingo. El puma de Diego Salomayor tendrá la conducción de Sergio Vera.

Clinica de Encendedores
TALLER DE LLAVES
"REX"
AGUSTINAS 1022-1º PISO
LOCAL 21 - (AL LADO ASCENSORES) -
TRABAJOS GARANTIDOS

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en la primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del paso superior CHUYACA, en el camino de Osorno a Puyehue, en la provincia de Osorno, con un presupuesto oficial de \$ 23.478.62.

Características: Hormigón armado. Largo, 30 metros; tres tramos, Calzada, 8 metros, y pasillos de 1 metro cada uno.

Fecha de apertura de las propuestas: el 13 de octubre próximo, a las 11 horas.

Recepción de documentos calificados: Art. 3.º de las Bases Administrativas hasta el 4 de octubre próximo.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados desde el 27 del presente mes en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer el cargo de Ingeniero Jefe de la Oficina de Instalaciones y MAQUINARIAS de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Se exige especialidad en calefacción, instalaciones eléctricas, ascensores, aire acondicionado, teléfonos y citófonos.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina del Jefe Administrativo de la Dirección de Arquitectura, en calle Morande N° 71, 9.º piso, oficina 3, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón en la calle Galvarino, de la comuna de CALBUCO, con un presupuesto oficial de \$ 2.544.00.

Apertura: Alcaldía de Calbuco, el lunes 2 de octubre de 1951, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la delegación de Puerto Montt.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS
AGUA POTABLE DE OVALLE

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento de la red y matriz del Agua Potable de Ovalle. Proyecto N° 3.638.

Presupuesto oficial: \$ 50.683.76.

Se entregarán antecedentes desde el día 11 al 14 de octubre.

Se abrirá la propuesta el día 24 de octubre, a las 11.30 horas.

Llámanse a propuesta pública para la construcción del Sonda N° 509 para el Agua Potable de ISLA DE MAIPO.

Presupuesto aproximado: \$ 6.500.00.

Se entregarán antecedentes del 2 al 4 de octubre. Se abrirá la propuesta el 16 de octubre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS
AGUA POTABLE DE EL TABO

Llámanse a propuestas públicas a contratistas inscritos en la especialidad de Maquinarias, para la ejecución de las instalaciones de la Planta Elevadora y Cierre del Recinto del Estanque Las Cruces; Proyecto N° 4.044.

Presupuesto aproximado: \$ 8.200.00.

Se entregarán antecedentes del 4 al 6 de octubre y se abrirá la propuesta el 14 de octubre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Solicítanse propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro Especial abierto al efecto, para la construcción de DOS PUENTES ferroviarios de hormigón armado en la Variante F.C. Embalse Palomero.

Las propuestas se abrirán el 11 de octubre próximo.

Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección, de 10.30 a 12.30 horas.

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.

A V I S O

Llámanse a CONCURSO MEDICO, en conformidad al Reglamento vigente del Servicio Médico Nacional de Empleados Decreto Su. premo N° 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Valparaíso:

1. MEDICO TOCOLOGO, con 2 horas, grado 5.º, quinquenios y horario de 10 a 18 horas.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes de Santiago, Bandera N° 72, 5.º piso, y en el Servicio Regional de Valparaíso, hasta las 12 horas del 30 de septiembre de 1951. El Vicepresidente Ejecutivo.

Un FIAT cada dos meses regala bolígrafos BIC

Quien hoy con **BIC** escribe mañana en FIAT se exhibe

Quien hoy con BIC escribe mañana en FIAT se exhibe

Envíe su bolígrafo **BIC** usado a casilla 1319 Santiago, anotando en el reverso del sobre su nombre y dirección.

SU SOBRE tomará parte en el sorteo de un auto FIAT que **BIC** realiza cada dos meses, ante notario.

Primer sorteo, domingo 8 de octubre, 19.30 horas, en el auditorio de Radio Minería, Santiago.

Más sobres a casilla 1319, Stgo., más opinión

Todo solucionado en el Chile: no se suspenderán carreras

Solución pacífica tuvo la pequeña impasse que se había producido entre las autoridades del Hipódromo Chile y los entrenadores de esos aleados.

Los adiestradores, en favor suyo, obtuvieron una aceptación verbal, por parte de las autoridades, en el sentido de que, en el futuro, todos los caballos recibirán la aplicación de peso.

¿VIAJA A MEXICO?

Los cuadrimotrices de **AEROLINEAS PERUANAS** lo llevarán directamente, sin trasbordos. Salidas: MARTES y VIERNES. Conexiones inmediatas a California.

VUELE VIA APSA

AGUSTINAS 1109 - FONES 66843-69854

ARICA

POR SOLO **E° 23,12**

BUSES MORANDE

HORAS DE SALIDA

SABADO 10 de la Mañana y MARTES A LAS 10 de la Mañana.

PORTUGAL 653- FONO 397291

¿ROBO DE AUTOMOVILES? ¡NO!

NO EXISTIRA MAS

Instale una **CHAPA DE SEGURIDAD**, trabando la dirección de su vehículo

Unico distribuidor en Chile **"MOTORS WOL"**

VENTAS Y COLOCACIONES EN AV. VICUÑA MACKENNA 1705

Servicio de Mecánica, Desabolladura y Pintura

DESPIERTE.....!

Duermo en somieres CIC legítimos

SOMIERES CIC

DESDE E° 11,09

